

VIDA & GENTE

Revista Latinoamericana

Nº 9

* UNA VISION DIFERENTE *

Una Nueva
Experiencia
Cultural
En el Sur
de la Inestabilidad
de la Inestabilidad
Familia Amenaza
¡Hay Vigilantes!

QUEBRADA DE
HUMANA
Arteria de Sol y
de Historia



que el paisaje que siempre... sigo de belleza... en la

RECADO A LAS GENERACIONES

Yo soy joven y te quisiera decir:
No me enseñes a consumir,
No me enseñes a gozar, a usar.
No quiero el egoísmo como fin.

Yo soy joven y te quisiera decir:
No me enseñes el desorden, no
La revuelta no me enseñes, no, /dividir,
dividir...
No quiero el odio como fin.

Yo soy joven y te quisiera decir:
A tí, joven, quisiera decir:
No es difícil saber como será, como será,
como será

La vida en el año 2000.
Será como tus opciones de hoy y de aquí,
de hoy y de aquí
Lo que dejarás a tus hijos para el año 2000.

Ten el coraje de ser tú mismo, ten.
Mira al mundo que de tí necesita, ya no/
puede esperar
Una fuerza en tí llamando está; ¡vamos todos ya!



Letra: Sérgio Casaril
Música: M.^a Eliana S. Vidal
Elenco Latinoamericano
" ¡ Viva la Gente! "

Editorial

"Si hay armonía en la casa,
habrá orden en la nación y
paz en el mundo."

Confucio

La familia sigue siendo el principal motor de la sociedad, el cual viene influyendo en el proceso de democratización por el que están pasando países latinoamericanos. Pero, a pesar de las diversas posibilidades para que esto se haga realidad en todo el continente, aún existen muchas ataduras.

Tanta gente trabaja por la desintegración de la familia. . . pero, ¿cuántos trabajan para enseñar los principios básicos de un buen matrimonio? Tanta gente está buscando aumentar su poder económico, sin escrúpulos, no importando a qué medios recurren. . . Y mientras tanto, ¿cuántos se preocupan en proporcionar a los jóvenes mejores condiciones para su desarrollo? En una sociedad donde el ser humano es manipulado como un objeto se vuelve difícil su crecimiento integral, la consolidación de la familia y más aún de la democracia.

El hombre debe ser mirado como el sujeto en la elaboración y aplicación de los principios y valores que rigen a la sociedad.

Para eso, se hace urgente una nueva educación cuyo resultado sea hombres y mujeres, jóvenes y adultos conscientes de la importancia de su vínculo con la sociedad a través de su célula generadora e integradora, la familia.

La sociedad que anhelamos requiere de todos una entrega total, estemos donde estemos, sustituyendo nuestras ambiciones mezquinas, egoísmo e indiferencia, por la defensa de los valores humanos.

Cuanto más tardemos en reconocer y unirnos a los que trabajan por la familia, por la fraternidad, por la paz, tanto más tardaremos en ver el mundo de nuestros sueños.

"Se houver harmonia no lar,
haverá ordem na nação e
paz no mundo."

Confucio

A família continua sendo o principal motor da sociedade, influyendo no processo de democratização que estão passando países latino-americanos. Mas, apesar das diversas possibilidades para que isso seja realidade em todo o continente, ainda existem muitas dificuldades.

Tanta gente trabalha pela desintegração da família. . . Porém quantos se dedicam a ensinar os princípios básicos para um bom matrimônio? Tanta gente busca aumentar seu poder econômico, sem escrúpulos, não importando a que meios recorrer. . . Enquanto isso, quantos se preocupam em proporcionar aos jovens melhores condições para o seu desenvolvimento? Numa sociedade onde o ser humano é manipulado como um objeto, torna-se difícil seu crescimento integral, a consolidação da família e ainda mais a democracia.

O homem deve ser visto como sujeito na elaboração e aplicação dos princípios e valores que regem a sociedade.

Para isso, urge uma nova educação, cujo resultado seja homens e mulheres, jovens e adultos conscientes da importância de seu vínculo com a sociedade, através de sua célula geradora e integradora: a família.

A sociedade que almejamos requer, de todos uma grande entrega, estejamos onde estivermos; substituindo nossas ambições mesquinhas, egoísmo e indiferença, pela defesa dos valores humanos.

Quanto mais tardemos em reconhecer e unir-nos aos que trabalham pela família, pela fraternidade, pela paz, tanto mais tardaremos em ver o mundo de nossos sonhos.





08



15



16



22



24

3 Elenco
Una Nueva Experiencia Educativa

9 Filosofía Política
Deuda Externa y Política (Segunda Parte)

12 Familia
Familia Amenazada: ¡ Hay Vigilantes!

16 América Latina
La Quebrada de Humahuaca

21 Flash Latinoamericano

24 Valores Humanos
Realizada como Mulher

27 Comunicación
Los Medios de Comunicación Social en la Consolidación de la Democracia (Segunda Parte)

30 Cultura
A Música . . .
Uma Necesidade?

32 Egresados
Continuadores de una Idea

34 "Su Vida fue un Ejemplo"
Cartas

35 Fundación Vida Nueva
Concurso de Ensayos

36 Variedades-Libro

VIDA & GENTE

Revista Latinoamericana

V & G es una publicación de la Asociación ¡ Viva la Gente!, con sede en Montevideo, Uruguay (Av. 8 de Octubre 2520), aprobada por el Ministerio de Educación y Cultura.

CONSEJO EDITORIAL: Marcos E. Santuario (Bras.), Silvia Martínez IC. Rical, Sergio Casenil (Bras.), Consuelo Pasquelotto (Bras.), Graciela Ojeda (Arg.), Jeanette Ibarbroyen (E. Ur.).

PERIODISTA RESPONSABLE: Verónica L. Rosato (Bras.), Registro 3969.

COLABORADORES: Janete Lucena (Bras.), Omar Ibarbroyen (Uru.), Bernard Paris (Francia), Alvaro Tejedor (Arg.), Leonardo Quzmán (Uru.), Ruhs Yegros (Para.), Silvia Ojeda (Arg.), Noris Blank (Bras.), José Luis Sureda (Uru.), Mariano S. Escalante (Arg.), Jeanne Azam (Francia).

TRADUCCIONES: Renato Sant'ana (Bras.), Claudia Pereira (Bras.).

FOTOGRAFIA: Omar Ibarbroyen (Uru.), Raúl Zapata (Arg.), Alfredo Roberto (Arg.), Patricia González (Col.), Pilar Tejedor (Arg.).

ILUSTRACIONES: Graciela Ojeda (Arg.), Jairo Barreto (Col.).

SUSCRIPCIONES Y CORRESPONDENCIA: Jeanne Azam (Francia), Marcos E. Santuario (Bras.).

VENTAS Y PUBLICIDAD: Eduardo Sánchez (Arg.), Ruhs Yegros (Para.).

EDITADO POR FUNDACIÓN MAXIMILIANO KOLBE: Av. Alberto Bira 1010, Porto Alegre, RS, Brasil.

REPRESENTANTES:

ARGENTINA: Jacinto A. Stambola, Italia 2038, 4000 S.M. de Tucumán; Mario Inés Lugo, Calle Pablo Podestá 517, 1834 Temperley, Pcia. Bs. As.

BRASIL: José Jurez Silveira Pereira, Cx. P. 1427, 90.000 Porto Alegre, RS.

COLOMBIA: Carlos Jaramillo, Circular 2 N° 74-67, Medellín.

COSTA RICA: Juan Bautista Consejo Trejos, Apartado 8210, San José 1000.

ECUADOR: Jorge Antonio Villamayor, Av. América 1830 y Mercadillo, Quito.

EL SALVADOR: Juan Carlos Barrera, Final Av. Coaba, Col. Las Delicias, Nueva San Salvador.

GUATEMALA: Mary Herrera, Apartado 2557, Ciudad de Guatemala.

HONDURAS: Aracely Paz de Zúñiga, Apartado 535, San Pedro Sula.

PARAGUAY: Siella Torres de Zolade, Testadora 2190, B° San Antonio, Asunción.

URUGUAY: Nelly Chávez, Casilla de Correo 1526, Montevideo.

VENEZUELA: Elba de Jiménez, Apartado 75519, Caracas 1070.

JAPON: Rafael Ruiz, 3-39-3, Sakuragaoka, Tama-shi, Tokio.

SUDAFRICA: Andrew J. Ballard, 277 Brooklyn Rd., Brooklyn, Pretoria 0181.

DIAGRAMACION: Consejo Editorial y Valdir Salvador (Bras.).

COMPOSICION: Neiva Ghigi (Bras.).

FOTOLITOS, IMPRESION Y TERMINACION: 100L - Industrias Gráficas Oeste Ltda., Cascavel, PR, Brasil - Teléfono (0452) 23-5883.

¿Qué es el Elenco Latinoamericano

"¡Viva la Gente!"?

Sus comienzos

El 2 de enero de 1970 en Montevideo, Uruguay, se realizó un congreso con la asistencia, en su mayoría, de jóvenes procedentes de muchas naciones de América Latina. Eran momentos en que reinaba la violencia, la apatía y el escapismo de parte de la juventud, males que de una u otra forma menguaban la fuerza de los jóvenes y la fe que se tenía en ellos.

Urgía una nueva manera de enfocar estos problemas, una acción para construir en vez de destruir, dar fe en vez de descreimiento, despertar en vez de dormir, fortalecer en vez de debilitar.

El Elenco Latinoamericano "¡Viva la Gente!" es una organización civil sin fines de lucro que se autogobierna y autofinancia. Es el esfuerzo de un grupo de jóvenes y adultos movidos por el deseo de crear un mundo más justo y honesto basado en el cambio de las personas.



Sus objetivos

A raíz de este encuentro se formó el Elenco Latinoamericano "¡Viva la Gente!" con los objetivos siguientes:

1) Fomentar un cambio en las personas y una mayor decisión de volcar las cualidades y talentos de cada una para la formación de una sociedad mejor.

2) Formar y capacitar a los jóvenes para ser los líderes futuros que necesitan sus países, en los diferentes campos de acción, a través de una educación basada en una concepción integral del hombre.

3) Contribuir a la integración latinoamericana para una proyección positiva hacia el resto del mundo, olvidando las fronteras, pero no los valores de cada nación.

"¡Viva la Gente!" es una carrera contra el tiempo para producir la revolución justa antes de que se produzca una revolución equivocada que destruya al hombre y su libertad. Trata de demostrar, en escala pequeña, que es posible crear una nueva sociedad donde no cabe el egoísmo, el materialismo, la corrup-

ción, el odio o la indiferencia, donde el hombre toma responsabilidad para cada una de las personas y cosas que lo rodean.

Desde su comienzo, el Elenco ha recorrido más de 400 ciudades en 12 países de América Latina, sus integrantes han convivido con alrededor de 6000 familias y casi 600 jóvenes han recibido el entrenamiento que da el grupo.

Los medios que usa

Con el objetivo de llegar a toda la gente, el Elenco se vale del idioma universal, la música, en forma de un espectáculo de dos horas de duración, lleno de luces, color, ritmo, folklore, mensaje y alegría. Es su punto de partida, pero no su única razón de ser.

Otros medios de comunicación que utiliza son reuniones de motivación, canciones dialogadas, un curso de cinco días de duración con el tema "Desarrollo integral de la personalidad" y esta revista "Vida y Gente" de distribución mundial.

La convivencia con las familias constituye un aspecto importante en la formación del joven, poniéndolo más en contacto con la realidad que vive cada país.

Todo eso es el resultado de un trabajo en equipo hecho en forma responsable, en el que Uds., nuestros lectores, están invitados a participar, colaborando con esta publicación. Serán muy bienvenidas sus ideas, artículos y suscripciones, pues así irá creciendo esta gran familia continental de "¡Viva la Gente!" de la cual Uds. son una parte importante.

NOTA: Para que Vida & Gente siga su objetivo de la integración de nuestro continente, su contenido está editado en portugués y español. Al final de cada artículo incluimos pequeños léxicos de palabras que son distintas o tienen significados diferentes en ambos idiomas. Para nuestros lectores de habla hispana, les destacamos que en portugués la letra "ç" se lee como "s" "nh" se lee como "ñ" y "lh" o "ch" como "ll".

O que é o Elenco Latino-Americano

¡ Viva la Gente!?

O Elenco Latino-Americano "¡ Viva la Gente!" é uma organização civil sem fins lucrativos, que se auto-governa e se auto-financia. É o esforço de um grupo de jovens e adultos movidos pelo desejo de criar um mundo mais justo e honesto, baseado na mudança das pessoas.

Seu Começo

Em dois de janeiro de 1970, em Montevideo, Uruguai, realizou-se um congresso com a assistência, em sua maioria, de jovens procedentes de muitas nações da América Latina. Eram momentos em que reinavam a violência, a apatia e o "escapismo", por parte da juventude, males que, de uma ou outra forma, minguavam a força dos jovens e a fé que se tinha neles.

Urgia uma nova maneira de enfocar esses problemas, uma ação para construir em vez de destruir, dar fé em vez de descrença, despertar em vez de dormir, fortalecer em vez de debilitar.



Seus Objetivos

A raiz desse encontro formou-se o Elenco Latino-Americano "¡ Viva la Gente!" com os seguintes objetivos:

1 — Fomentar uma mudança nas pessoas e uma maior decisão de entregar as qualidades e talentos de cada um para a formação de uma sociedade melhor.

2 — Formar e capacitar os jovens para serem os líderes futuros, que necessitam seus países, nos diferentes campos de ação, através de uma educação baseada em uma concepção integral do homem.

3 — Contribuir a uma integração latino-americana para uma projeção positiva ao resto do mundo, esquecendo as fronteiras, porém, não os valores de cada nação.

"¡ Viva la Gente!" é uma corrida contra o tempo para produzir a revolução justa, antes que se produza uma revolução equivocada, que destrua o homem e sua liberdade. Trata de demonstrar em pequena escala que é possível criar uma nova sociedade, onde não haja lugar para o egoísmo, para o materialismo, para

a corrupção, o ódio, a indiferença, onde o homem assuma a responsabilidade por cada uma das pessoas e coisas que o rodeiam.

Desde seu começo, o Elenco tem percorrido mais de quatrocentas cidades, em doze países da América Latina. Seus integrantes têm convivido com umas seis mil famílias e quase seiscentos jovens têm recebido o treinamento que o grupo dá.

Os Meios que se Usam

Com o objetivo de chegar a toda a gente o Elenco se vale do idioma universal: a música, em forma de um espetáculo de duas horas de duração, cheio de luzes, cores, ritmo, folclore, mensagem e alegria. É seu ponto de partida, porém não sua única razão de ser.

Outros meios de comunicação que utiliza, são reuniões de motivação, canções dialogadas, um curso de cinco dias de duração com o tema "Desenvolvimento Integral da Personalidade" e esta revista "Vida & Gente", de distribuição mundial.

A convivência com as famílias constitui um aspecto importante da formação dos jovens, colocando-o mais em contato com a realidade que vive cada país.

Tudo isso é resultado de um trabalho em equipe, feito de forma responsável, no qual vocês, nossos leitores, estão convidados a participar, colaborando com esta publicação. Serão bem-vindas suas idéias, artigos e assinaturas e, assim, irá crescendo esta grande família continental "¡ Viva la Gente!" da qual vocês são parte importante.

Elenco

Por Janete Lucena y Silvia Martínez

Ante la profunda necesidad de hombres integralmente formados, que respondan amplia y claramente a nuestra sociedad, el Elenco Latinoamericano ¡ Viva la Gente! busca dar una respuesta: favorecer un desarrollo y compromiso motivando esta generación a . . .



Una nueva experiencia educativa



Llevar una propuesta grande al mundo es el sueño¹ de muchos hombres y mujeres. Este sueño es realidad para los integrantes del Elenco, cuya actividad abarca tanto a gobernantes, educadores y alumnos, como a comunidades indígenas, ancianos y marginados de los más diversos rincones

del continente. A través de ella, el grupo busca llevar a cabo un plan de formación y proyección donde se destaca la parte educativa, considerada base para las demás.

Desde el inicio del grupo, los estudios inter-nos hicieron² parte de la formación de los integrantes. En el comienzo

la responsabilidad era apenas de algunos miembros del grupo, pero más adelante, todos fueron asumiéndola a través de equipos de estudios, haciéndose³ responsables, partícipes y creadores de su propia educación y de la de los demás.

El paso del tiempo, el crecimiento del grupo

y los constantes desafíos para responder a una sociedad que cambia rápidamente, impulsaron al proyecto inicial a una mayor estructuración, sistematización y coordinación. Esta idea encontró eco en todos y sus directrices se definieron en enero de 1984.

Un desarrollo en tres aspectos

El objetivo principal: desarrollar a las personas en lo humano, moral y espiritual, contribuyendo a la formación integral. Educar con este criterio implica abarcar la relación personal con:

- DIOS: significa apoyar el crecimiento de la capacidad de AMAR, manifes-



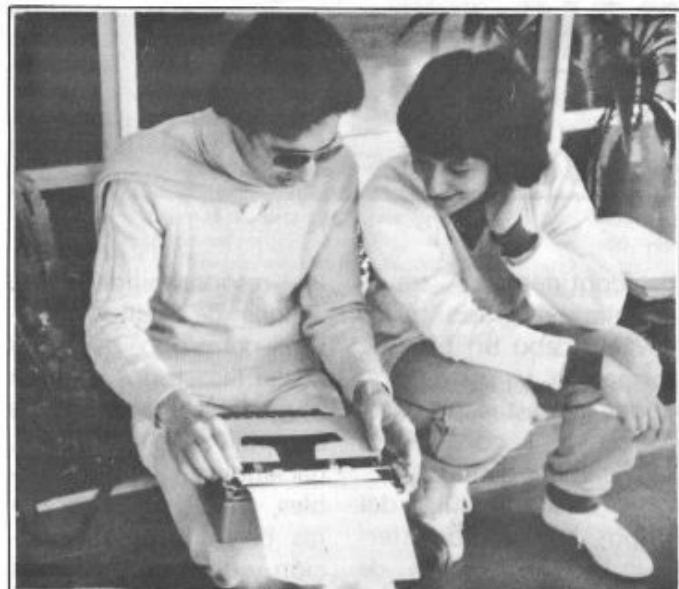
Más que notas, lo que cuenta es la voluntad y el pensamiento propio.

tada por un espíritu de FRATERNIDAD, profundizando en la meditación, el sentido de la vida, la vocación, la antro-

pología teológica y cristiana, la metafísica, la teología, etc.

— UNO MISMO Y EL PROJIMO: exige recuperar la verdadera noción práctica de la SOLIDARIDAD, al CONOCER el estudio del desarrollo integral de la personalidad, la madurez⁴, la cultura básica, las relaciones humanas, la psicología individual, evolutiva, diferencial y de grupo, la parasitología, la acción social, la lógica, la filosofía y otros.

— LA SOCIEDAD: se traduce en SERVIR, adquiriendo una nueva perspectiva, con JUSTICIA, de los problemas de nuestro tiempo y sus soluciones. Implica preparación en fundamentos bá-



Cada integrante es un educando y un educador.

Elenco

sicos de ¡ Viva la Gente!, la Doctrina Social Cristiana, las principales ideologías, las ciencias políticas y sociales.

Dentro del plan educativo, el valor del estudio está determinado por la claridad y aplicación de conceptos. Lo que cuenta no son calificaciones o la capacidad competitiva sino la adquisición y uso de la voluntad, la creatividad, el pensamiento propio, la decisión y la entrega. Eso estimula al trabajo en

equipo, aunando⁵ potencialidades de personas diferentes, haciendo de cada integrante educando y educador. Hace⁶ que el logro o fracaso del estudio dependa directamente de la libertad y responsabilidad de cada uno.

El compromiso con la realidad nutre la motivación al estudio

“Como padre de uno de los integrantes de este grupo, puedo afirmar que ¡ Viva la Gente! es la



“universidad más avanzada”. Es difícil encontrar facultades que brinden esta formación integral para los jóvenes de esta generación espacial.” (Roberto Yegros, Para-

Nuevos Integrantes

Más jóvenes argentinos, generosos y sedientos de nuevas oportunidades, han asumido la opción del Elenco Latinoamericano porque dicen: “Hemos descubierto que...”



Carlos Ardana

CARLOS ARDANA, 19 años, Técnico Electromecánico. Resistencia, Chaco, Argentina.

“... Para trabajar por el crecimiento de mi país y mi continente, debo poner mi oficio al servicio de los demás y vivir y defender los valores morales y espirituales, tan atacados hoy en día.”



Emilia Brandt

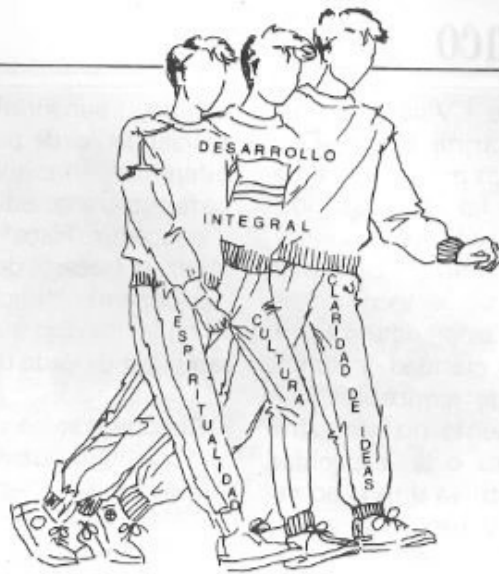
EMILIA BRANDT, 22 años, estudiante de Literatura. San Pedro, Misiones, Argentina.

“... Mis limitaciones pueden ser el punto de partida para superarme y no ser indiferente. Con mi entusiasmo y decisión de cambiar, puedo ser parte que una a las personas para trabajar por la renovación nuestra sociedad.”

Elenco

guay).

No es raro encontrar a los integrantes en cualquier momento libre del día leyendo⁷ algún libro de la biblioteca y escuchando charlas⁸ en casetes del archivo del grupo. El esfuerzo para hacer de cada momento una lección de vida y práctica de lo estudiado, aprendiendo a "leer" no sólo libros sino también personas, crea el compromiso necesario con la realidad. De ahí nace una profunda y constante



motivación para estudiar. educación es más que un
"Participar de esta complemento de mi for-

Elenco

mación universitaria. Es fortificar mi escala de valores, aprender a amar y convivir con aquél que está a mi lado. Transmitir esta necesidad de formarse en cualquier realidad que se está es más urgente que preparar atletas." (Janete M. de Lucena, Profesora de Educación Física, Brasil).

El plan educativo es llevado adelante en forma amplia y original a través de investigaciones, debates, exposiciones, evaluaciones y charlas⁹

1	2	3	4	5	6	7	8
○	○	○	△	□ _{Ep}	□ _{Cp}	□ _{Ip}	□ _B
9	10	11	12	13	14	15	16
○	○	○	△	□ _{Es}	□ _{Cs}	□ _{Is}	◇ _B
17	18	19	20	21	22	23	24
○ _?	○ _?	△	◇ _E	◇ _C	◇ _I	Σ	Σ

REFERENCIAS: ○ Estudios ◇ Evaluación
 P - Práctico △ Charla ? Preparación Evaluación
 S - Sistemático □ Exposición Σ Revisión del Ciclo

Diagrama explicativo del funcionamiento diario del plan de estudios.

brindadas por personas de las ciudades visitadas. Se estudia a diario, en pequeños grupos, cuyos miembros rotan cada tres meses, permitiendo así adquirir las bases de la formación propuesta para el período mínimo de un año.

Cada nuevo paso da una mayor convicción de la necesidad de entrega y formación. Muestra que sólo buenas intenciones no bastan. Es necesaria una cosmovisión y un constante crecimiento, especialmente en la capacidad de amar y de servir para reconocer que existen problemas, pero también soluciones en las cuales se debe participar.

"Dos claves de la experiencia educativa que recibí en i Viva la Gente! son: motivación para de-

sarrollarme como persona integral, y versatilidad, porque la formación es tan ágil que, en el campo profesional, por ejemplo, podría encaminarme por vías muy diversas. Pero lo que enfatizaría es la cosmovisión para la que se es motivado." (Renato Sant'ana, estudiante de Psicología, Brasil).

Abriendo nuevas posibilidades

Por su amplitud y variedad de temas, la propuesta educativa de i Viva la Gente! abarca un alto porcentaje del contenido de diversas carreras universitarias. Además, por la aplicación práctica en la convivencia con las más diversas familias y comunidades del conti-



Silvia Ojeda

SILVIA OJEDA,
23 años, estudiante de Profesorado de Inglés, Barranquera, Chaco, Argentina.

"... La búsqueda de posición y prestigio social me impedía ver que la felicidad está en una relación más profunda con mi familia y en darme a los demás con exigencia, confianza y amor. El grupo es una escuela práctica de todo esto."



Graciela Ojeda

GRACIELA OJEDA,
25 años, Profesora Superior de Escultura. Barranquera, Chaco, Argentina.

"... Para poder aportar algo nuevo a mi familia, mi país, mi continente, debo asumir mi responsabilidad ante el futuro, como una persona madura. Porque sé que el mañana nacerá de lo que yo engendre hoy."



María del Pilar Tejedor

MARIA DEL PILAR TEJEDOR,
29 años, Profesora Nacional de Educación Física, Charata, Chaco, Argentina.

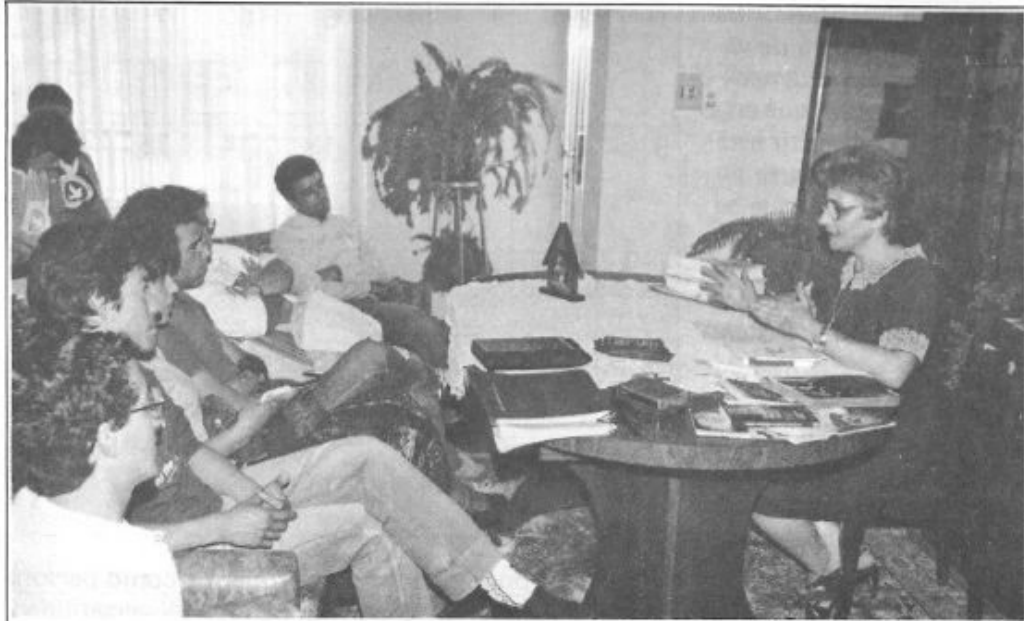
"... A pesar de tener muchas actividades y responsabilidades debía encontrar un sentido grande y una dimensión mayor para mi vida, y así ser una persona íntegra y una educadora eficaz y comprometida con mi país y el mundo."



Mariel Palma

MARIEL PALMA,
19 años, bachiller, Resistencia, Chaco, Argentina.

"... Sólo soy verdaderamente libre al entregarme a los demás. Al descubrir mi capacidad de entrega, reconocí la de los otros. Mi compromiso es llevar este descubrimiento a las personas, creando vínculos entre ellas para unir al continente."



En cada ciudad los amigos aportan.

nente, se puede decir que la educación en ¡ Viva la Gente! es integral, permanente, vivida, personal y social. Por sus características, podría ser la respuesta para muchas universidades que buscan nuevos métodos para agi-

lizar los estudios.

A través de esos estudios se amplía la visión de las perspectivas para el continente, así como de la responsabilidad de los jóvenes a sólo 14 años del año 2.000. . . ¿ Adónde llevar nuestras vidas y el

continente? . . . ¿ Se puede con sólo una formación técnica e intelectual asumir la mejor y más justa opción para América Latina?

Los integrantes del Elenco Latinoamericano ¡ Viva la Gente! están encontrando respuestas y participando de nuevos descubrimientos en este campo imprescindible para un futuro de esperanza. . . la educación ●



La formación se enriquece con el diálogo adulto-joven.

LEXICO

1 - sueño	sonho
2 - hicieron	fizeram
3 - haciéndose	fazendo-se
4 - madurez	maturidade
5 - uniendo	unindo
6 - hace	Faz
7 - leyendo	lendo
8 - charlas	palestras

Otro ejemplo (además de los de Panamá, la República Dominicana y Bolivia mencionados anteriormente) de la relación entre la economía y la política se está poniendo de manifiesto en el caso de Perú, país al cual el Fondo Monetario Internacional declaró recientemente no elegible para el otorgamiento de nuevos créditos externos por su incumplimiento en los pagos de préstamos anteriores. Casi en seguida el Banco Interamericano de Desarrollo "detuvo"¹ sus desembolsos al

Perú por atraso en el pago de deudas, y posiblemente el Banco Mundial también suspenda el desembolso de 500 millones de dólares que tiene pendiente para el país.

Pero, además de todas las consecuencias del aislamiento² respecto de los grandes centros financieros internacionales, existe la posibilidad de que los sentimientos anti-norteamericanos lleven al presidente Alan García y a los gobernantes peruanos a un acercamiento y a una dependencia (que normalmente es sin retorno) del

campo comunista. Esperemos que los acontecimientos no lleguen a tal extremo, pues ello sería lo mismo que salir de la sartén³ para caer en el fuego.

No toda deuda es mala

Antes de entrar en el tema de las causas que han llevado a la grave crisis relacionada con la deuda externa, creemos oportuno hacer una aclaración en el sentido de que no toda deuda o todo préstamo es malo⁴ por sí mismo, sino que su convenien-

Pre-Condiciones de la DEMOCRACIA

En los artículos anteriores nos hemos referido a (1) un nuevo tipo de líder, (2) un cambio de mentalidad, (3) una educación integral y (4) una formación en cinco etapas, como condiciones previas para la existencia de una democracia que funcione. Aquí continuamos tratando el tema de la relación entre economía y democracia.

Por Omar Ibarгойen Paiva



Omar Ibarгойen Paiva

5 - DEUDA EXTERNA Y POLITICA

(Segunda parte)

Filosofía

cia o no depende de la situación y de la forma en que se haga.

En el caso de la deuda externa que estamos considerando, ya sea latinoamericana o mundial, creemos que ella es negativa e inconveniente, tomando en cuenta: (a) su origen (según vimos anteriormente, en muchos casos la ambición de grandes bancos por colocar a elevados intereses⁵ cantidades astronómi-

Durante 1985 y el primer semestre de 1986 se han podido apreciar algunos signos de mejoría de la situación de América Latina, consistente en una baja de dos puntos en las tasas⁶ de interés y en la disminución del precio del petróleo (que si bien beneficia a la mayoría de los países, perjudica a los demás que son exportadores de petróleo). Sin embargo, el ahorro⁷ que eso significó no

Sin embargo⁹, un crecimiento a ese nivel está relacionado con el de la economía mundial, y los organismos internacionales más importantes coinciden en que ese crecimiento será relativamente débil.

El producto por habitante de América Latina es actualmente el mismo que el de 1977, habiendo bajado de 1981 a 1985 un 29% en Bolivia, un 24% en El Salvador, un 20% en Venezuela y Uruguay, un 18% en Guatemala y Argentina, entre 15% y 11% en Perú, Costa Rica, Haití, Honduras y Nicaragua, y un 9% en Chile.

En casi todos los países este proceso coincide con un alza del desempleo y una baja de los salarios reales. Al mismo tiempo, por concepto del servicio a la deuda y sus intereses, se transfirieron más de 30.000 millones de dólares a los países industrializados, continuando un proceso por el cual los países subdesarrollados están ayudando a los países más ricos a aliviar sus problemas de desequilibrio presupuestal¹⁰, como en el caso de los Estados Unidos, cuyo déficit asciende ya a los 200.000 millones de dólares.

El proteccionismo, la mayor amenaza

En abril de este año, James Baker, secretario del Tesoro de Estados Unidos, declaró: "El proteccionismo agrícola de Europa es la mayor amenaza al comercio mundial. Nuestro enfoque es que deberíamos abrir nuestros mercados, no vaciar nuestros mercados". Sin embargo, el 10 de agosto el presidente Ronald Reagan, desoyendo

Política

de Estado y de importantes aliados, y en contradicción con sus propias declaraciones a favor de la libertad de comercio, autorizó la venta subsidiada de cuatro millones de toneladas de granos a la Unión Soviética. Se dice que esa medida se toma por una sola vez, que es necesario darle a la Comunidad Económica Europea una lección haciéndola tomar algo de su propia medicina (ya que ella es gran exportadora de cereales y carne fuertemente subsidiados), y lograr que sea más razonable durante la reunión del GATT (Acuerdo General sobre Comercio y Aranceles¹¹) realizada en Punta del Este en setiembre. También se ha dicho que la medida se explica por la presión de las organizaciones sindicales y de las conveniencias electorales en los estados agrícolas del norte del país.

Efectos de "La Guerra Verde"

En Australia la reacción ha sido tan fuerte al punto que algunos gobernantes manifestaron que su país podría tomar represalias tales como el retiro de las bases norteamericanas. El gobierno de Canadá también expresó su preocupación.

Argentina y Brasil advirtieron que el pago de la deuda externa estaba en peligro debido al proteccionismo y la venta de granos de los Estados Unidos. El gobierno argentino declaró que dicha medida por parte de Estados Unidos podría afectar el cumplimiento de los compromisos externos de Argentina. El Ministerio de Economía dijo en un comunicado que "todos



Ventas subsidiadas de carne y cereales de Europa y EE.UU....

quitan mercados a América Latina



nuestras cuentas internas y externas podrían ser inútiles si es que los precios de los productos que exportamos continúan cayendo", e instó a los países industrializados a "hacer un ejercicio de responsabilidad en la conducción de los asuntos económicos de un vigor equivalente al que hemos efectuado los países en desarrollo endeudados".

Enrique Candiotti, el embajador argentino en los Estados Unidos, escribió el 11 de agosto en el "Washington Post": "No es cuestión de tener miedo de competir. Somos productores eficientes a bajo costo, pero no podemos competir contra las tesorerías de la Comunidad Europea y, ahora, de los Estados Unidos".

Por su parte, José Sarney, el presidente de Brasil, declaró que si el proteccionismo impide a su país exportar y si no se le concede financiamiento internacional, "el pago de nuestra deuda es prácticamente imposible".

Estas críticas nos parecen justas. Sin embargo, Argentina, Brasil y casi todos los países también toman medidas proteccionistas y dan subsidios en distintas formas.

Es de desear que se solucionen "La Guerra Verde"

existente actualmente entre Estados Unidos y Europa, y que el principio de la libertad de comercio y de mercado tan pregonado por las grandes potencias económicas, se cumplido en la práctica, sobre todo con relación a los países más débiles que luchan desesperadamente por superar una de las más grandes crisis de su historia●

(Era nuestro propósito tratar el tema de las causas que han provocado todos estos problemas relacionados con la deuda externa, y sus consecuencias negativas para la estabilidad de las instituciones democráticas. Sin embargo, los temas ahora tratados nos parecían una introducción necesaria. La próxima vez analizaremos el tema prometido).

LEXICO

1. deuda	debe
2. aislamiento	isolament
3. serafín	frigidiviu
4. malo	mau
5. intereses	jurat
6. tsad	tsas
7. ahorro	econom
8. redujo	reduciu
9. Sin embargo	Envretas
10. presupuesto	ancamet
11. Aranceles	Tarifes



Parte de la deuda se destinó a la compra de armamentos.

cas de petrodólares), (b) su uso (que pocas veces fue realmente productivo), (c) sus condiciones (intereses elevados sujetos a fluctuaciones que los volvieron exorbitantes, condiciones de pago, etc.), (d) su monto, tan elevado que significaba una grave imprudencia tanto por parte del deudor como del acreedor, y (e) la situación de la economía internacional, sujeta a posibles recesiones, medidas proteccionistas o baja de los precios, especialmente de los productos primarios de exportación.

Situación de

compensó la pérdida por la caída del 6% en los precios de las exportaciones, que representó un monto mucho mayor.

Según la Comisión Económica para América Latina, el producto interno bruto de América Latina sólo creció un 2.8% durante 1985, y si se excluye el de Brasil, que creció un 7%, el producto global creció apenas un 0.8%, mientras el producto por habitante se redujo⁸ un 1.5%.

La CEPAL estima que la tasa de crecimiento de América Latina tendría que ser superior al 4% para que se encuentre una salida al pro-

FAMILIA AMENAZADA: ¡HAY VIGILANTES!

Por Alvaro D. Tejedor



Nuestro continente todavía¹ representa la esperanza, pues se preservan aquí bienes que son importantes para toda la humanidad. Eso es posible porque hay quienes se encuentran vigilantes; celosos guardianes que actúan cuando, "para acompañar a la así llamada modernización", se intenta tirar abajo principios elementales.

Desde Buenos Aires, Argentina, nos llega un ejemplo reciente. Vida & Gente entrevistó al Sr. Roberto Bosca, abogado, profesor de Introducción a la Doctrina Social en la Facultad de Derecho de la Universidad Católica en Buenos Aires. Casado, con siete hijos, es miembro de la Comisión Directiva Nacional de la Unión de Familias Argentinas (UFA).

V&G — ¿Cómo surge la UFA?

RB — En enero de '84, en un programa periodístico² de TV hubo un debate sobre los proyectos de ley del divorcio presentados en ese mismo mes. Después que hablaron un par de personas, le tocó el turno a un sacerdote que no tuvo éxito en su exposición sobre la indisolubilidad del matrimonio. Me quedé

esperando una cosa que nunca llegó. En ese momento resolví que tenía que hacer algo. A los pocos días me reuní con unos amigos y surgió el asunto de este programa de TV que ellos también habían visto y comentaban lo mismo que yo: se habían sentido mal representados en el tema concreto de la familia. Ahí surgió la idea de crear una campaña

en los medios de opinión pública. Al poco tiempo sacamos un aviso en los diarios que manifestaba nuestra posición. En ese momento surgió ya como cosa concreta, esta asociación UFA, que a partir de entonces busca influir en los medios de opinión pública para promover los valores familiares y a través de éstos en el poder público.

V&G — ¿Qué repercusión tuvo el aviso?

RB — En el mismo día nos llamaron por teléfono gente de la radio y padres de familia de todo el país. Esa misma mañana nos llamó también el presidente de la Comisión de Legislación General de la Cámara de Diputados donde estaban radicados los proyectos y nos pidió una entrevista. Comenzamos una buena relación con él y con otras personas.

Vimos la necesidad de hacer otras cosas, sacar otro aviso, etc., y en respuesta, este centro fue invadido por miles de cartas. Ya no teníamos más lugar. Entonces una familia nos prestó su casa hasta que no dió más abasto. Recuerdo que cada uno tenía su trabajo, familia y ocupaciones, lo que hacía difícil atender a todos. Pero siempre que aparecen los problemas aparecen las soluciones: surgió una familia que nos solventó el pago del alquiler³ de una oficina⁴. Se acercaron muchas personas, nos llamaron para dar charlas y conferencias.

V&G — ¿Cuáles criterios influyeron en la organización de la UFA?

RB — Si en principio vimos la necesidad de influir en los medios de opinión pública, a su vez se necesitó que el grupo fuera pequeño para que no se viera trabado por un estado deliberativo. Desde el principio tuvo dos características muy importantes: la no dependencia de la jerarquía de ninguna iglesia... nos movemos con una argumentación de sentido común, con valores absolutamente naturales que pueden ser comprendidos por cualquier persona.



Esto significa también que pertenece gente de cualquier confesión religiosa.

Por otra parte la no vinculación política... UFA nació para gente de todas las ideas políticas.

V&G — ¿Dónde reside principalmente la preocupación y el trabajo de la asociación?

RB — En los valores ligados a la familia y sus derechos. En otros países se han formado asociaciones similares y esto significa que se está tomando conciencia en todo el mundo que hay determinados valores que la familia debe defender ante la sociedad y ante el Estado. Hay gobiernos que se están preocupando por la política familiar. Por ejemplo, en Francia el gobierno está interesado en una campaña de promoción de la natalidad porque se dan cuenta que van a desaparecer, y que su país se convierte en una sociedad de viejos.

V&G — ¿Y en Argentina?

RB — Entendemos que si la ley del divorcio sale, se ven seriamente comprometidos

todos los otros valores. No valemos del razonamiento de la experiencia universal vemos que en la mayoría de los países del mundo se ha gloriado el divorcio y simultáneamente suelen⁵ suscribirse en el debate público problemas similares⁶ que incide negativamente en la familia (el aborto, la pronografía, homosexualidad). Entendemos que cuando son hombres⁷ determinados valores principios naturales, desarma todo un núcleo familiar; hay una imbricación⁸ entre los valores, mucho más lo que la gente imagina.

No negamos que en una cantidad de personas están en una situación irregular y se deben buscar soluciones, pero no necesariamente por la disolución del matrimonio. Hablamos un gran daño a la sociedad si, arreglar un problema minorías, modificamos la estructura jurídica de la familia. La mayoría de los matrimonios en el país ha optado por la indisolubilidad. Ocurre que cuando está vencida la indisolubilidad, la gente termina por no casarse. Mi ejemplo de Europa: se le da el valor al matrimonio, éste pasa a ser un artículo de consumo, descartable.

Luchar por la familia es luchar por la dignidad del hombre



Familia

V&G — ¿Usted cree que existe una crisis en la familia?

RB — No. Creo que existe una crisis en las personas. Vivimos en una sociedad que potencia todos los valores del egoísmo y fundamentalmente en el terreno de la sexualidad. Pero este egoísmo no se termina ahí, pues se transmite a toda la vida de la persona, y ésto lo vemos con sólo prender⁹ un televisor. Los medios van creando y formando opinión. Hay como un nuevo "magisterio de los medios de opinión pública", que ha reemplazado¹⁰ al antiguo magisterio eclesiástico y va trabajando hasta que llegamos al tema de las infidelidades, de los conflictos, etc. . . . Se pierde toda idea de dar y yo creo que la convivencia está edificada sobre ésto, no tanto buscar qué es lo que recibo, sino lo que puedo dar. Esto genera en los hogares atmósferas de silencio, de no contarse los problemas. Por-

que ¿qué le va a importar si cada uno vive en lo suyo¹¹? Se refleja en la relación entre los cónyuges y entre los hijos. También, a veces una incorrecta apreciación de la mujer, que en el mundo moderno aparece como queriendo desarrollarse fuera de su habitat. Quiere trabajar. A lo mejor termina llenando¹² formularios en un ministerio. Existe la idea de realizar la femineidad fuera de donde puede desarrollar sus valores más importantes, por ejemplo la maternidad. Es mucho más apasionante ir moldeando la personalidad de un hijo que ir rellenando formularios.

Son muchas las mujeres que trabajan por necesidad económica. Esto determina que cuando el hombre vuelve¹³ de su trabajo, en lugar de encontrarse con las cosas hechas¹⁴, está la mujer



LOS DERECHOS FAMILIARES

¿Qué es una familia? Habrían definiciones contradictorias. Quizá ya no se trata de la tradicional, con abuelos¹⁷ y hasta tíos en la propia casa versus familia nuclear moderna: padre, madre y uno o dos hijos. Se trata de contemplar la familia de forma esencialmente distinta.

Ilustran bien ésto las conclusiones de un congreso sobre política familiar celebrado en Hamburgo, en 1977. Dicen: "Las familias son comunidades de vida duradera, de uno o varios adultos con

unión de hijos y adultos resultan derechos y obligaciones mutuos". Observen que, en donde no se especifica ni el sexo, ni el número de adultos, por ejemplo, queda¹⁸ abierto un espacio para rarezas, en nuestro país todavía no fácilmente aceptadas, como parejas homosexuales, un hombre con dos o más mujeres, etc.

Por otro lado hay desviaciones del orden natural de las cosas que vienen juntas

"Siempre que aparecen los problemas aparecen las soluciones"



"¡ Gracias, papás, por su unión y amor !"

nerse, propagados por un fenómeno social imitativo: lo habitual se vuelve el divorcio, la pornografía, las manipulaciones genéticas, el ser humano como manojito de instintos. Lo exótico u olvidado es su condición racional, la previsión de consecuencias del avance científico, la estabilidad matrimonial. . .

Sí, es evidente que una gran corriente, negadora de ciertos valores naturales humanos que tocan muy de cerca a la dignidad del hombre y de la mujer, está siendo desatada en nuestro país. Sin embargo, estoy convencido de que su influencia social responde, más que nada, a la pasividad con que muchos argentinos contemplan la cuestión. Bastantes personas, que podrían hablar claro, no lo hacen — callar evita

Familia

tan cansada como él. Esto, a pesar de ser pequeño, supone un reflejo en las relaciones. Empiezan las discusiones, la convivencia termina resintiéndose. Los hijos son educados por el "nuevo magisterio" del que hablábamos, no por la mamá.

V&G — A eso, ¿Cómo responde UFA?

RB — Eso no lo va a arreglar la asociación. Estamos empeñados en que mucha gente tome consciencia de todas estas cosas y de que los valores que ellos defienden van a ser respetados en el marco de la sociedad global, en la misma medida en que ellos mismos sepan¹⁵ hacerlos respetar. Fundamentalmente ante los poderes públicos, si las mismas familias no se ocupan de hacerlos respetar, nunca van a ser respetados. Además hay que realizar acciones efecti-



lo que podemos hacer, y que la medida en que personas y grupos asumamos esos criterios y tomemos consciencia de que se tratan de derechos civiles conculcados (que legítimamente nos corresponden en cuanto ciudadanos), el poder político adecuará su praxis a tales criterios, que no buscan sino conformar la vida en sociedad con la auténtica condición humana.

Si queremos que la familia siga siendo una escuela de

vas para que las cosas tengan una solución, si no la solución no va a llegar.

Lo que quiere hacer UFA es servir de cauce¹⁶ para que todas estas voluntades individuales tengan una acción eficaz en la sociedad y ante los poderes públicos, vamos a crear el cauce para que las personas se expresen eficazmente. Lo que tiene que hacer el poder público no es potenciar ese egoísmo suicida, sino potenciar la solidez del matrimonio.

LEXICO

1 - rodar/la	.....	aindo
2 - periodístico	.....	journalístico
3 - alquiler	.....	aluguel
4 - oficina	.....	escritorio
5 - suelen	.....	costumbran
6 - similares	.....	similares
7 - botijos	.....	plásticos
8 - imbricación	.....	interreligioso
9 - prender	.....	liger
10 - reemplazado	.....	substituido
11 - zaya	.....	seu
12 - llenando	.....	preenchendo
13 - vuelve	.....	volta
14 - hacer	.....	feitas
15 - zapan	.....	zabam
16 - cauce	.....	canal
17 - abuelos	.....	avós
18 - queda	.....	rica
19 - ambiente	.....	recome
20 - hogares	.....	lars

co íntimo de realización de las personas, en donde se las valor y quiera como tales, hay que hacer valer sus derechos; la preservación por parte del Estado de su dignidad e integridad; el respeto por la intimidad, la libre educación de sus hijos, la unidad e indisolubilidad del matrimonio; la protección por parte del Estado del derecho que les asiste a los hijos a exigir la permanencia del contrato y las promesas que los padres formularan al traerles a la vida y tantos otros.

Si la sociedad no respeta estos derechos, si el Estado no tutelara jurídicamente estas libertades, nos encontraríamos ante un totalitarismo de nuevo cuño, disfrazado con ropajes pluralistas, pero no men-

"En todos sus sueños más bellos el hombre nunca supo inventar cosa más linda que la naturaleza." (Alphonse Lamartine)

V & G quiere una vez más invitarle a disfrutar de una de las bellezas naturales de este continente.

LA QUEBRADA DE HUMAHUACA

Arteria de Sol y de Historia

Por Noris Blank y Silvia Ojeda



Situada en la parte central de la provincia de Jujuy, norte argentino, se extiende a lo largo de 170 Km., como un callejón¹ montañoso llegando a alturas próximas a los 4000 metros.

Estas montañas se desprendieron de la Cordillera de Los Andes y han sido quebradas por el cauce del Rfo Grande, que las recorre hacia² el sur hasta³ la población de Volcán.

Escenario importante dentro de la historia, la Quebrada fue desde el tiempo de los Incas, el camino obligado de comunicación entre las regiones llanas y fértiles del sur y las altas mesetas del macizo andino meridional.

En un marco de belleza y silencio, uniendo el colorido de los cerros y el intenso azul del cielo, esta región posee características singulares. Los poblados se distinguen por angostas calles⁴ empedradas y construcciones de adobe⁵, cubiertas con techos a dos aguas de barro y paja⁶. Su clima seco posee temperaturas medias no muy elevadas. No hay pueblo ni lugar en todo el ámbito de la provincia que no posea un santuario donde la gente pueda elevar sus preces.

Sus habitantes son mayormente descendientes de la raza incaica. Mientras la gente de entre 20 y 40 años emigra en busca de trabajo, los abuelos y nietos suelen quedarse en sus solares a cultivar pequeñas parcelas o pastorear las majadas⁷ de ovejas y cabras.



Descanso en el camino.

TUMBAYA: Del quechua "Tumpis", significa "faja", y puede ser "faja de tierra" aludiendo a los ocre rojizos⁸ de esta región.

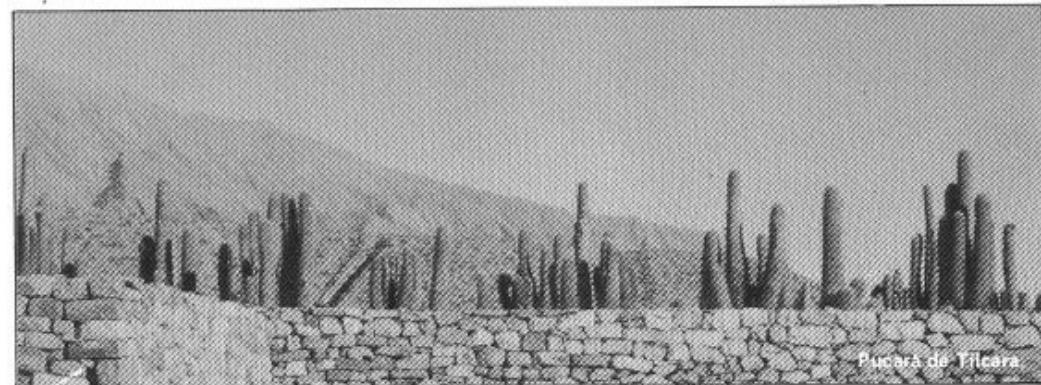
Es una antiquísima población a 37 Km. de la capital de la provincia, donde comienza la zona turística.

PURMAMARCA: Pequeño y silencioso pueblo situado a 2400 m. sobre el nivel del mar, rodeado por cerros de deslumbrante colorido.

Sus habitantes descienden de los indios Tumbayas, que formaban parte de la ra-



No hay lugar sin santuario.



Pucara de Tilcara

za incaica. Viven básicamente de la agricultura (frutas, hortalizas y legumbres) y de la artesanía (artículos de alfarería⁹, pequeñas botellas¹⁰ con varias capas superpuestas de rocas desmenuzadas¹¹, de distintos colores).

En el pueblo se celebra el 6 de febrero el día de la *Pachamama*: manifestación cultural, espiritual, étnica y telúrica, cuya celebración ritual invoca a la Pachamama

(MADRE TIERRA). Se representa como un gesto de amistad a los que quieren conocer y compartir costumbres ancestrales de los campesinos de la región.

MAIMARÁ: En lengua quechua significa "campo de estrellas". Es una región situada a una altura de 2200 metros y constituye otra de las bellezas naturales que dan forma al imponente panorama.

Sobre el suelo de este poblado se libraron rudos combates entre las tribus indígenas y, en la época de la emancipación, entre realistas invasores y las tropas del Ejército Argentino.

TILCARA: Proveniente del quechua, el nombre "Tilcara" puede significar "lugar del buen cuero", "cuero fuerte", "cuero indomable", "comarca cueruda". Hermosa villa veraniega¹², es el lugar preferido de los turistas que visitan esta región ubicada¹³ en el centro de la Quebrada a 2500 metros sobre el nivel del mar.

En el pueblo se puede observar la antigua iglesia donde se guardan restos del distinguido Coronel Manuel Alvarez Prado, héroe de la guerra gaucha.



La localidad se viste de fiesta al celebrar el "Enero Tilcareño", con "Challadas", música y folclore nativo. El Viernes (14) Santo las calles principales se engalanan con las "Hermitas" o "Calvarios", hermosas obras de artesanía y de devoción elaboradas con flores, hojas (15) y ramas de la flora regional.

A un kilómetro de ahí se halla el famoso "Pucará de Tilcara", poblado indígena de la época precolombina. Después de haber sido reconstruido parcialmente, da una idea aproximada de la majestuosidad de esta fortaleza, mirador natural que permite divisar hacia ambos rumbos la profundidad quebradeña.

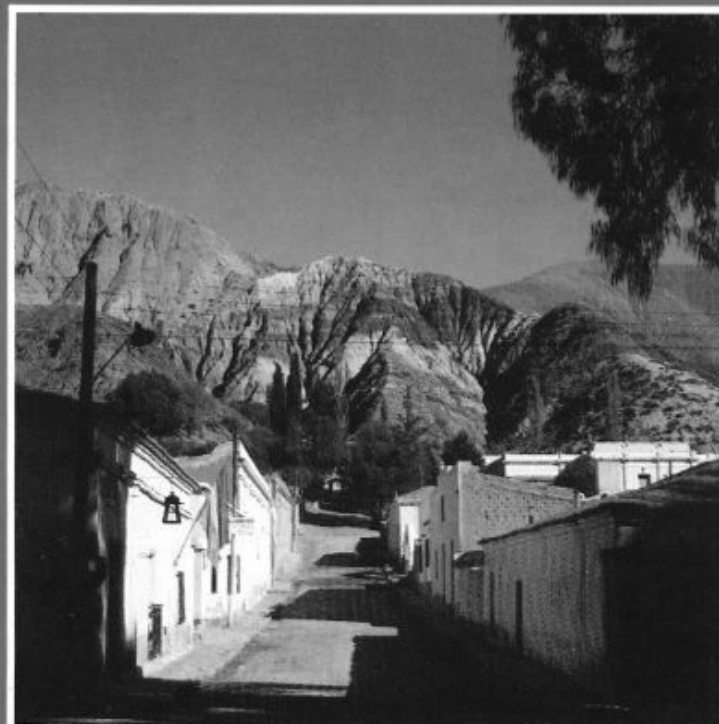
Culturalmente sobresalen sus museos arqueológicos, pictóricos y fol-



1



2



3



clóricos, y la artesanía que cobra su mayor esplendor y colorido en pequeñas tiendas en varios puntos del pueblo.

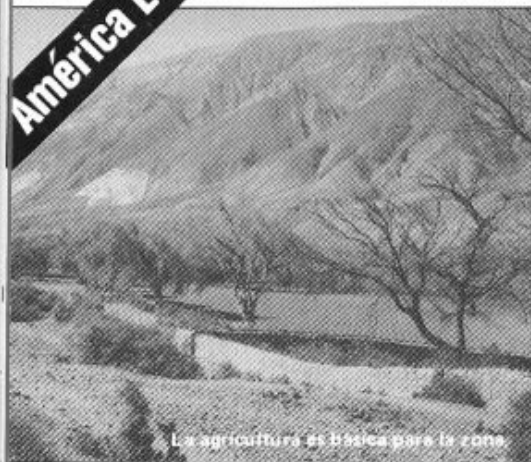
HUMAHUACA: El nombre de Humahuaca u Omaguaca puede ser interpretado de diversas maneras. Una de ellas es "cabeza de tesoro", término con que en el momento de la conquista, se designó a los indígenas que habitaban en esta extensa zona.



Es el pueblo más tradicional y característico, por ello, la Quebrada ha tomado su nombre. A pesar de que el Siglo XX ha irrumpido con sus antenas de televisión, los ritmos modernos, el cemento ligando las piedras del empedrado, la Quebrada conserva el típico aspecto colonial. Como hace siglos, los campesinos continúan con las faenas (16) ancestrales y los trajes típicos. Conservan también las festividades religiosas como la Candelaria y la Navidad; y las paganas, como el Carnaval y la ritual ofrenda a la Pachamama, "dueña de los cerros, montañas y vicuñas andariegas (17) "

FOTOS:

1. Portón colonial en Purmamarca.
2. Exposición de artesanías.
3. Calle típica.
4. Vendedoras de artesanías.
5. Montañas de Maimara.
6. Campeón de la Quebrada.



La agricultura es básica para la zona.

Presidiendo el pueblo, se yergue el Monumento de la Independencia, recordando la heroicidad de todos aquellos que escribieron las páginas más importantes de la historia argentina. Está ahí, porque en ningún otro lugar del país se combatió tantas veces en el mismo sitio.

A su lado se alza la Torre de Santa Bárbara. Es lo que queda de la capilla¹⁸ jesuítica del mismo nombre, la cuál fue testigo¹⁹ de los hechos guerreros ocurridos en Humahuaca.

La iglesia de Nuestra Señora de la Candelaria, construida en 1631 y declarada Monumento Histórico Nacional, contiene dos particularidades: cuadros famosos que exhiben figuras de santos con rostros indígenas, y su antiguo reloj, construido en base a



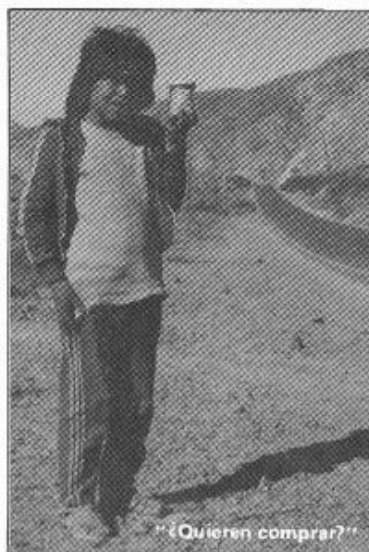
Abuelos y nietos pastorean los rebaños.

un sencillo²⁰ mecanismo que, al mediodía y a la medianoche, hace aparecer la figura de San Francisco Solano, impartiendo su bendición.

Esta es Humahuaca, un lugar donde se interrelacionan dos culturas: la española y la indígena, con sus tradiciones, valores e intereses bien diferenciados.



Otra vista del Pucará de Tilcara.



¿Quiéren comprar?

LEXICO

1 - cañijón	11 - desmenuzadas	21 - empañadas
2 - hace	12 - varaniga	22 - de verano
3 - hasta	13 - ubicada	23 - siueña
4 - calve	14 - vietas	24 - sexta-feira
5 - adobe	15 - hojas	25 - folhas
6 - paja	16 - feozas	26 - tarefas
7 - majadas	17 - andariagas	27 - andarilhas
8 - rojizos	18 - capilla	28 - capela
9 - alfarería	19 - testigo	29 - testemunha
10 - botellas	20 - sencillo	30 - simples



Bernard Paris

Argentina:

CINCO PERSONAJES EN BUSQUEDA DE UN AUTOR: Escenario: La República Argentina; Temas: Confrontación-concertación, tira y afloje, poder de convocatoria-paro.

Personajes: El Gobierno, la C.G.T., el Parlamento, la Iglesia, los Militares.

— El Plan Austral, que tiene un año, forzó la curva de la inflación y la economía comienza a repuntar, tímidamente, pero el poder adquisitivo de los obreros y jubilados¹ disminuyó un 40%. Se anuncian ajustes de tarifas, precios y salarios.

— La C.G.T., haciendo frente al gobierno para lograr una política económica con más justicia social, ejerce frecuentemente su poder de convocatoria, organizando paros que cuestan a todo el país. En su seno se sienten competen-



Flash Latinoamericano

Por Bernard Paris

cias entre dirigentes, en vista a su inserción en los planes de campaña electoral en el mayor partido de oposición, el Justicialismo.

— El Parlamento, en su mayoría Radical, se pone dogmático y reformista; laicizando la educación y reformando el Código Civil para legislar el divorcio. Aquí también hay preocupación por las elecciones internas, donde se perfilan nuevas figuras que escriben libros, artículos, dan charlas², pero todavía siguen demasiado indefinidos en el tipo de sociedad que quieren construir y, aunque hablan de sacrificios y coraje, no se atreven a desafiar al hombre argentino sobre los puntos específicos del necesario cambio de mentalidad.

— La Iglesia: se levanta en defensa de la familia y de la educación en la fe, lamentando "la traición de personalidades que pusieron la disciplina de su 'bancada' antes de su conciencia". Esos debates se llevan a cabo no solamente en los ambientes eclesiales y políticos, sino también en los grupos profesionales, universitarios, asociaciones, TV, radio y prensa. De ahí pueden nacer los conceptos para el perfil de una nueva democracia argentina, con principios elevados y conducta coherente.

— Los Militares: algunos manifiestan su desagrado por el enjuiciamiento a los que cometieron excesos graves en la represión. La prensa habla de malestar en ciertos cuarteles. Hubo atentados. Pero llama la atención el silencio, cuando se sabe de la enorme cantidad de oficiales de alto rango retirados.

Ser campeón mundial de fútbol da alegría y contribuye al prestigio del país, pero no llena³ los estómagos vacíos, no da trabajo a las manos vacías, ni da a los corazones una idea por la cual vivir.

Por lo tanto, es en este sentido que los personajes del "drama argentino" tienen que

Perú:

La escalada del terrorismo provocó múltiples arrestos y el estado de sitio en diversas provincias. De repente, desde las principales prisiones, amotinamientos, toma de rehenes⁴ y armas de fuego de gran poder; las Fuerzas Armadas sitiaron y bombardearon estas prisiones, aplastando la revuelta, pero al precio de unos 500 muertos. Esto no asegura el fin del terrorismo pues, según el desarrollo histórico de los últimos 50 años, cuando es organizado y dirigido por

DEMOCRACIA

Moscú o los jefes árabes, ellos saben calcular los riesgos, tomar en cuenta los duros golpes, la firmeza y audacia de sus adversarios, y saben retirarse y quedarse quietos, por un tiempo. Pero cuando se trata de organizaciones terroristas "seltas", con gran autonomía y poder de decisión, la pasión y el fanatismo dominan a la razón fría. Así que Perú puede ver estallar una triste era de asesinatos y violencia irracional, con efectos desestabilizadores para su vida social. Además, la brutalidad de la acción militar fue muy criticada por los medios políticos y culturales, y dañó la imagen democrática del joven y popular presidente Alan García.

América Central:

PAZ SIN DEMOCRACIA
ES PRECARIA

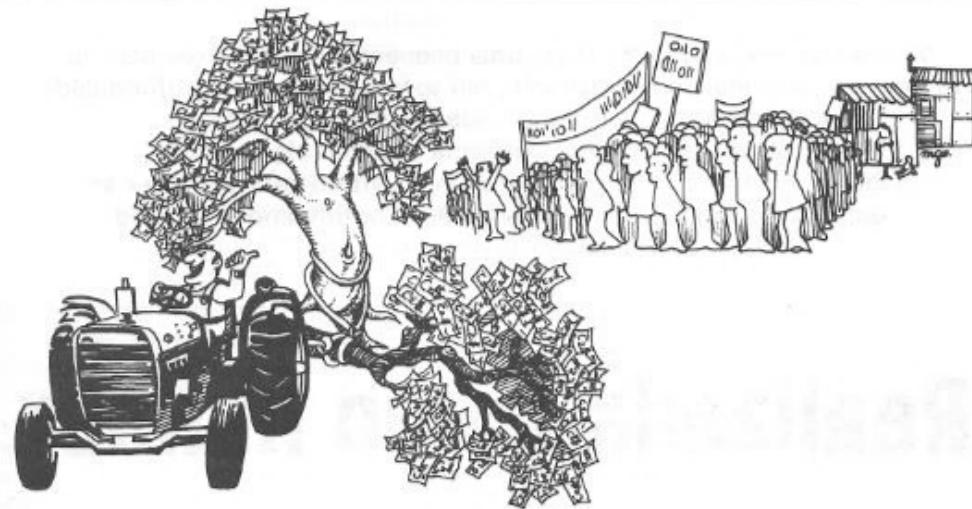


COSTA RICA: Después de una campaña limpia, donde triunfó el partido en el poder, se festejó la toma de posesión de su nuevo presidente, en presencia de nueve mandatarios extranjeros y en un ambiente de gran "alegría democrática". La única decepción, para la opinión pública nacional e internacional, fue la de no poder agregar a este acto la firma del Acta de Paz de Contadora.

GUATEMALA Y HONDURAS: Consolidan sus democracias. Partidos políticos, Iglesia, militares, universitarios y la ciudadanía en general mancomunados esfuerzos para encontrar juntos el camino del desarrollo⁵ económico y social, con justicia y

EL SALVADOR: Tres veces en los últimos años el pueblo fue corajudamente a las elecciones, manifestando así su rechazo al programa de la guerrilla. Esta, no pudiendo obtener que presiones internacionales consigan para ella lo que le negaban las urnas, intensificó en vano la lucha armada, los atentados y secuestros. Hoy hablan de presentarse de nuevo a la mesa de negociaciones. . . ¿ por qué?

NICARAGUA: Quiere la paz pero no la democracia. La prensa sigue censurada, la Iglesia, si protesta, es perseguida y la juventud sigue siendo adoctrinada a la fuerza. Por lo tanto el reticente Congreso norteamericano alcanzó, por poco, los votos necesarios para autorizar la ayuda a "los contra", acentuando así la situación bélica local. Los hermanos Ortega deben haber aprendido la lección de Europa Oriental, Afganistán y Africa, de que sólo se mantiene una revolución marxista con un gobierno totalitario y la presencia masiva de tropas extranjeras. Podrían también haber sacado algunas conclusiones de la actitud de Moscú, que no "alzó ni un dedo" para ayudar a Khadafy a enfrentar a la flota norteamericana en el Mediterráneo. Tal vez podrían pensar en reducir, por un tiempo, sus "exportaciones revolucionarias" hacia las guerrillas de los países vecinos, la concentración en la defensa de sus fronteras y el forzar la consolidación de su régimen, fustigando cualquier resistencia u oposición como si fuese una "traición al servicio de los invasores mercenarios". Y, más bien, mientras la "cortina de café de azúcar" no sea tan hermética como la de hierro y de bambú, apresurémonos a recorrer el largo trecho que nos falta para el desarrollo y la justicia, para construir y exportar esta "civilización del amor" que nos comprometimos a crear juntos.



Brasil:

DINHEIRO MELHOR — TERRA PIOR: Consolida-se o Plano Cruzado, que quase parou a inflação e estabilizou os preços. Aumentaram um pouco os salários, o que significa melhor distribuição das riquezas ou do poder aquisitivo. Agora se luta para capitalizar e manter o crescimento. Mas neste céu "azul anil", quase límpido, aparecem nuvens escuras: a reforma agrária. Falta terra!, num país continente que, segundo os livros de geografia, poderia alimentar 800 milhões de habitantes! Décenios atrás, imensos latifúndios estavam produzindo rendas regulares, apesar de serem parcialmente explorados por milhares de camponeses que compensavam o recebimento de um insignificante salário reservando alguns alimentos para eles e para seus animais, da parte da fazenda que não era diretamente explorada pelos donos. Hoje, onerosos e modernos métodos mantêm toda a terra explorada, com pouca mão-de-obra qualificada. Aonde vão todos os demais? Durante as secas, com alimentos dados pelos do sul e em troca de um pequeno salário dado pelo governo nacional, eles construíram açudes⁶ e canais com pedras e areia, que se encheram durante as inundações. Ontem, estâncias férteis, mas desoladas pela seca. Hoje, se não foram devastadas por correntes de água, são bem irrigadas e produtivas. Mas,

apesar desta "mais-valia" — produto do esforço de muitos —, os latifundiários pretendem opor-se à reforma agrária. Houve focos de violência que indignou a Igreja, acusada, a sua vez, de tolerar ou incentivar ocupações de terras. O presidente Sarney, oriundo do Nordeste, persistirá nos seus esforços de reforma. Mas existem graves tensões que sacodem este rincão do "berço esplêndido". Como dizia o Dr. F. N. Buchman aos trabalhadores da Índia: "Há bastante no mundo para as necessidades de todos, mas não para a ganância de cada um. Se todos amam e compartilham bastante, cada um terá o suficiente". E João Paulo II, em julho de 1980, no Brasil: "A terra é um dom de Deus. Não é lícito, portanto — pois não é de acordo com os desígnios de Deus — questionar este dom de tal modo que seus benefícios o aproveitem só uns poucos, deixando os outros, a imensa maioria, excluídos".

Próxima integração econômica: Brasil x Argentina; economias quase complementares. Minas e indústrias pesadas sobram no Brasil. Argentina tem grande capacidade ociosa em eletrônica e potencial nuclear. Em seu afã de obter dólares, falta a Brasil produzir alimentos que sobram na agricultura Argentina.

LEXICO

1 - jubilados	aposentados
2 - charlas	palestras
3 - lina	enche
4 - refreios	refres
5 - desarrollo	desenvolvimento
6 - açudes	presas

A conhecemos em Puerto Rico, uma pequena cidade da província de Misiones, Argentina. Seu entusiasmo, seu sorriso amplo, sua profundidade e abertura nos cativaram desde o primeiro momento.

Dialogando com a Irmã¹ Javierina notamos algo especial: a segurança daqueles que encontraram o sentido para sua vida e se entregam com alegria em sua vocação. Confirmamo-lo quando nos disse que se sente. . .

Realizada como mulher

V&G: Quando e onde nasceu?

Irmã JAVIERINA: Nasci no dia 8 de fevereiro de 1935, em Hettingen, Província de Baden, Alemanha, em uma família simples, de muita fé e amor. Eramos em sete irmãos.

V&G: Conte-nos algo de sua juventude.

I. J.: Era uma jovem muito inquieta. Estudava e viajava muito. Aos 17 anos recebi uma bolsa de² estudos para terminar o segundo grau nos



Estados Unidos. Lá, junto com meus companheiros bolsistas, além de estudar e viajar, dávamos conferências sobre a situação pós-guerra na Europa. Falávamos também das causas do nazismo e de como o ódio e a rivalidade só levam à destruição e à morte. Depois de permanecer um ano, regressei à Alemanha e estudei Ciências da Educação na Universidade de Heidel-

V&G: Como descobriu sua vocação religiosa?

I. J.: Desde que começaram a nascer os filhos, meus pais³ rezavam para que um dos sete dedicasse sua vida totalmente a Deus, mas aos vinte anos tinha elaborado outro projeto para minha vida. Estava por terminar a faculdade, tinha um namorado e cada vez me preocupava menos com o meu crescimento espiritual.

Nessa época, minha mãe ficou gravemente doente. Quando todos os filhos estávamos a sua volta, já agonizante e sem poder falar, ela nos transmitiu uma mensagem a cada um com o olhar. Quando se deteve em mim, senti que me dizia: "Javierina, ASSIM NÃO!"

Foi uma sacodida que despertou minha consciência. Fez-me ver meus erros e que minha vida deveria tomar outro rumo. Deus usou essa experiência para que voltasse ao meu chamado original: ser religiosa. Ao saber de minha

decisão, meu pai disse: "Tua mãe, no céu, pode mais: tu és por quem tanto rezamos".

Num primeiro momento, não me agradou a idéia de ser religiosa e, por isso, tomar essa decisão me custou cinco anos de reflexão e luta. Foi uma decisão tomada com liberdade interior, apesar da oposição de parte de meus irmãos.

Em 1960 entrei para a Congregação das Servas do Espírito Santo. Sou feliz nessa vocação e me sinto plenamente realizada como pessoa, como mulher e como consagrada. Penso que minha vocação, no sentido humano, é a de ser educadora.

V&G: Qual é a finalidade e o campo de ação de sua Congregação?

I. J.: Em nossa constituição diz: "Anunciar a todos os homens o Amor Salvífico de Deus e principalmente aos que não O conhecem ou os que estão afastados d'Ele por todas as correntes do neopaganismo".

Nossas atividades são

múltiplas: trabalhamos em escolas, hospitais, em assistência social, em catequese para adultos. Na Europa trabalhamos com imigrantes e outros grupos de marginalizados.

V&G: Na sua opinião, quais são os valores que América Latina tem para exportar a Europa?

I. J.: O mundo ocidental tem perdido muitos valores, os quais se mantêm na América Latina, ainda que estejam muito ameaçados. Desde que cheguei à Argentina, faz 20 anos, o que mais me chama a atenção é a união e o respeito que existe entre as famílias; o carinho e o compartilhar que as caracteriza.

"Acredito na Família Latino-americana e tenho esperança na sua capacidade de superação."

Ao mesmo tempo, tenho visto que os ataques que a família recebe — principalmente através dos meios de comunicação social — têm



"A gente tem que amar muito os jovens, equilibrando carinho e firmeza."

provocado mudanças. Cada vez mais vai-se perdendo a união, o respeito e a dignidade. Apesar disso, acredito na Família Latino-americana e tenho esperança na sua capacidade de vencer os obstáculos e superar-se.

Outra coisa que gosto é o dom de compartilhar que têm os latino-americanos e a forma com que põem o coração nas coisas que fazem e em sua vida de relação. Disse muito temos que aprender os europeus, já que nosso frio racionalismo não nos tem levado a nada.

V&G: Como diretora do Colégio San Alberto Magno, em Puerto Rico, nos poderia falar dos objetivos de um colégio católico?

I. J.: Educar e evangelizar. Educar é mais do que instruir. Instruir significa encher a mente de conhecimentos. Educar vem do latim "educare", que significa "conduzir", desde. . . a; ou seja, conduzir de um estado "menor" a outro melhor, fazer crescer, fazer amadurecer.

Essa educação deve ser integral, deve buscar o desenvolvimento da pessoa em todos os aspectos. E além disso, mais⁴ deve ser personalista. Nunca se deve ver aos jovens como massa. No nosso colégio tratamos de ver a cada um como pessoa, já que cada um é um mistério que não devemos manipular, mas sim acompanhar na difícil luta para conseguir a liberdade.

Educar para a liberdade interior é outra das constantes em nossos empenhos diários. Às vezes devo dizer para alguns dos jovens: "nem sequer seus pais, nem o colégio, nenhum professor, nem a diretora, nem o presidente da República e nem sequer o P-

Los Medios de Comunicación Social en la consolidación de la Democracia



A Irmã com os estudantes despedindo-se do Elenco em Puerto Rico.

gia e a quem devia responder com orações e sacrifícios, mas ali descobri que o amor era iniciativa d'Ele e que Ele não precisava de mim. Tenho que confiar na sua fidelidade.

V & G: Sabemos que se sentiu identificada com o Elenco Latinoamericano i Viva la Gente! desde o primeiro contato. Por quê?

I. J.: O que o Elenco almeja⁷ é o mesmo que eu almejo. Vocês têm a coragem de serem diferentes, de nadar contra a corrente, de assumir os princípios como próprios e vivê-los mesmo sob⁸ a pressão da sociedade. Que vocês digam: "Não temos fins lucrativos" é uma bofetada para o materialismo e para o suborno.

Vocês põem em prática o que eu luto⁹ para que os jovens façam. Vocês dão anos de sua vida para construir um mundo novo, e posso dizer, dão a vida, já que acredito que ao regressar do grupo vão continuar. Deixam entrar a luz serenamente, e isso, por si só, dissipa as trevas. Qualquer pessoa de boa vontade pode entender a profundidade de sua mensagem.

Ontem, pensei que deve haver muita gente que lhes pergunta: "O que podem fazer quarenta pessoas diante da terrível realidade do mundo?". E em seguida me lembrei¹⁰ daquela frase que diz: "É melhor acender uma vela que maldizer as trevas"¹¹ ●

LÉXICO	
1 - Irmã	Hermana
2 - bairro de estudos	barrio
3 - país	padres
4 - além do mais	además
5 - tom	tono
6 - mago	lastimó
7 - almeja	anhela
8 - sob	bajo
9 - luto	luchó
10 - lembrei	recordé
11 - trevas	oscuridad

pa têm direito de lhes impor certas coisas. Em última instância, somente perante Deus somos responsáveis".

Na educação não há receita pronta. É uma humilde e incesante busca diária. Deve haver equilíbrio entre o carinho e a firmeza. Basicamente, a gente tem que amar, amar muito os jovens. No meu caso, posso dizer que amo apaixonadamente a cada um deles. Acho, que se fosse necessário, daria a vida por eles.

"Reconhecer meus erros não diminui minha autoridade: ao contrário, aumenta."

Nessa tarefa, como em tudo, o diálogo é fundamental. Não sou dona da verdade. Com frequência, vem um aluno e me diz: "Irmã, eu não gostei do que a senhora me disse ontem. Estava muito nervosa e me falou em um tom⁵ forte e isso me magoou⁶". E eu não tenho nenhum problema em responder: "Você tem razão. Per-

doe-me. Estava tensa por umas quantas coisas e não falei com a calma que deveria. Agradeço-lhe e sempre que caia nessa atitude, diga-me, pois você tem que crescer e eu também". E isso não diminui minha autoridade: ao contrário, aumenta.

Evangelizar é fazer com que os demais se deem conta de que são amados por Deus de forma pessoal e constante. Nunca esqueço as palavras muito fortes, muito duras, de João Paulo II: "Um colégio católico que não evangeliza não tem direito de existir. Seria melhor queimá-lo". A verdadeira evangelização não deve ser imposta. Consiste em transmitir através de nossa vida o que profundamente estamos experimentando. Por isso, é muito importante ter uma imagem clara de Deus. Isto me toca particularmente, já que em 1976, quando conheci a renovação carismática num retiro de religiosas, me dei conta de que a imagem que tinha de Deus era falsa. Eu O via um pouco como um tirano que me exi-



Dr. Leonardo Guzmán, abogado uruguayo y ex-Director del diario "EL DIA" de Montevideo, sigue aquí un estudio de la interrelación entre la democracia y la libertad de prensa, basándose en experiencias recientes en su país, pero que son aplicables a toda América Latina. En VIDA & GENTE Nº 8 analizó el vínculo entre la democracia y la prensa. Aquí pasa a analizar:

II. DOS OBSTÁCULOS QUE ENFRENTA LA DEMOCRACIA

La democracia tiene frente a sí dos grandes obstáculos: el fanatismo político de los menos y la queja social de los más.

A) El fanatismo político de los menos:

Si hablamos de la democracia como régimen de convivencia pacífica con gobierno de las mayorías y respeto hacia las minorías con

diálogo y participación, estamos obligados a recordar que la democracia, al depositar una parte del destino de cada hombre en el mismo y no en el Estado, exige a cada ciudadano lo que Aristóteles primero y Montesquieu después llamaron la virtud.

Siendo los medios de difusión la única vía de educación masiva permanente, servirán tanto mejor a la democracia en la medida en que alienten la virtud de los ciudadanos. La virtud, en los dos sentidos esenciales de la pa-

labra: es decir el sentido de disposición hacia los fines nobles y en el sentido de potencia, de virtualidad como estamos más habituados ahora a leer.

Por la democracia más aún por el destino de la criatura humana, cabe reclamar el máximo esfuerzo para aumentar la creatividad de los medios de difusión con miras no sólo a educar por el análisis o el comentario, sino también a seleccionar aquellas expresiones humanas que enaltezcan y no degraden.

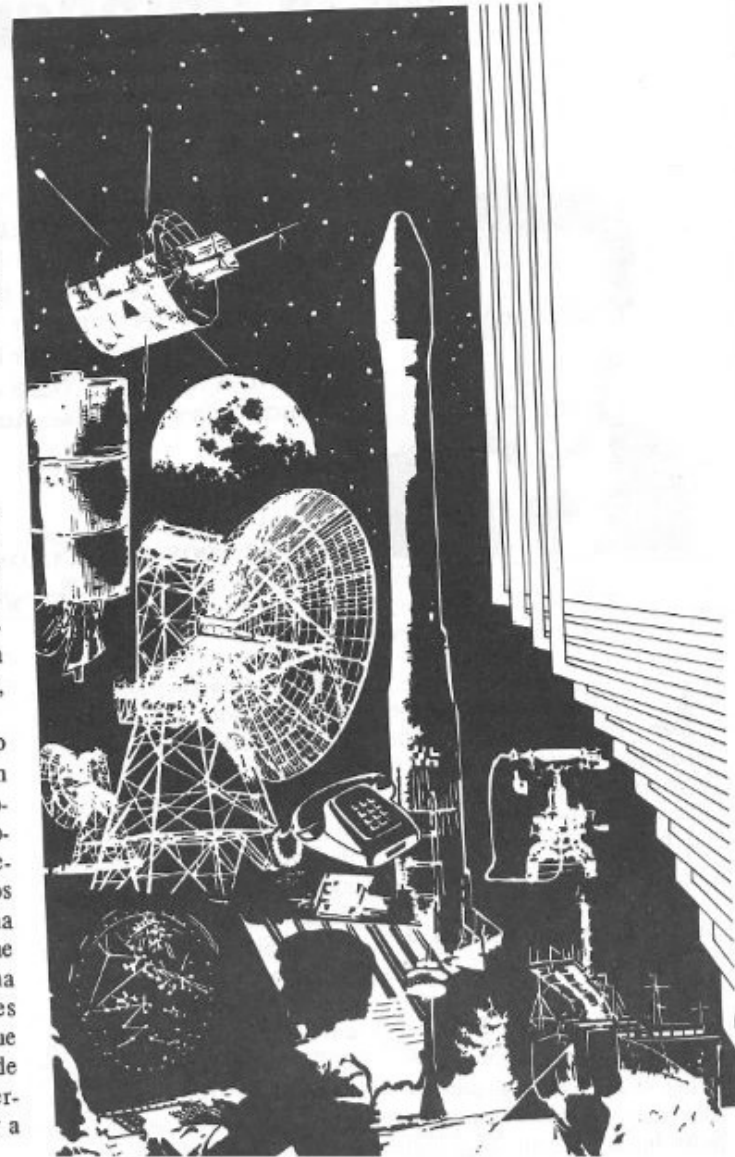
Comunicación

La familiaridad con la violencia y el crimen disminuyen las resistencias al delito. Desde que uno de los males de nuestro tiempo es la disminución de la capacidad de alegrarnos con el bien y de repugnarnos con el mal, es obligación de los medios de difusión multiplicar los esfuerzos para que la vida no se transforme en un desfile incoloro e insípido de desgracias no muy sentidas entremezcladas con éxitos no muy celebrados. La misión valorativa, que es propia del hombre como ente moral, tiene que hallar¹ su mejor estímulo en el quehacer de los diarios, de las radios, de la televisión.

No una "paz idflica" sino apertura al debate

Desde esa misión valorativa, será necesario reencontrarnos con los fanáticos de ayer. Y eso se logra sustituyendo el impulso de armarse contra el ajeno² por la pasión por analizar, discutir, rectificar, oír al otro.

La democracia no puede constituir el régimen político por el cual se promueva la coincidencia de todos con todos. Uno de los peligros que nosotros podemos enfrentar es que exista una idea sobre la democracia que coincida mucho más con una paz idflica sin grandes debates y sin grandes discusiones, que con el verdadero concepto de democracia, que es el de apertura a los grandes debates y a



En definitiva, la democracia es y tiene que ser una manera de cumplir el secular mandamiento de amar al prójimo como a sí mismo. De algún modo la democracia convoca a los puntos de coincidencia esenciales que pueden existir entre los hombres,

ya fuere³ con una mirada y con un fundamento puesto en el más allá o ya fuere también, con una mirada y un fundamento puesto tan sólo en el más acá. Pensar en una democracia en la cual todos lleguemos a sentir más o menos lo mismo, es no pensar



Los medios de difusión son la única vía de educación masiva permanente.

realmente en una democracia. Serán los medios de difusión pues, los grandes responsables de habituarnos no sólo a la puja electoral para pedir el voto, sino al debate abierto y franco de cada día sobre todos los temas.

B) La queja social de los más:

Y la queja social, que es el segundo gran obstáculo que deberá vencer la instauración democrática, tendrá que hallar en la democracia una metodología permanente para acoger cuanto haya de justo y razonable en cualquier proposición que se formule.

Y ahí tenemos que pensar muy seriamente sobre la necesidad de que los deba-

tes de fondo sobre los temas de fondo se anticipen a las expresiones muchas veces innecesarias de violencia de cualquier género. Un buen análisis de conceptos límpidos, la buena confección de una buena ley, la buena discusión a tiempo, pueden evitar muchos males, si es que aprendemos a escucharnos los unos a los otros y si restablecemos el diálogo por encima de banderas políticas y aún de prejuicios sectoriales. Nuestra consolidación democrática tendrá que pasar por aprender a escuchar la parte de razón que puede aportar aquel que estuvo frente a nosotros y aún contra nosotros, e incluso por aprender a escuchar a aquel que no

siempre eligió las mejores tiendas o las mejores opciones.

Tenemos que crear una metodología para resolver nuestros problemas: no solamente concertar transitoriamente, como si se tratara de "cortar para la salida" según hacíamos en la escuela. No. Tenemos que crear una metodología y un lenguaje común y eso sólo será posible en la medida en que los medios de difusión libremente, cada cual siguiendo su estilo, contribuya a esa tarea que resultará tanto más armoniosa cuanto más libre y espontánea sea.

(Concluirá en Vida & Gente n°910)

LEXICO

1. hallar	encontrar
2. ajeno	ajeno
3. fuere	señe

A Música... uma necessidade?



Por Mariana Stambole de Escalante

Quando o assunto é música, pode-se formular uma questão: Necessitará o homem de música? Não deixa, também, de estar presente a sensação de frustração que experimentam certas pessoas

por não poderem participar de alguma maneira da criação e recreação musical: pessoas sem ritmo, desafinadas, sem ouvido musical e que não encontram outra saída, senão a pseudo-resignação de pensar que a música está apenas ao alcance de uma espécie de elite.

Assim, como toda causa tem seu efeito, essa conseqüente sensação tem sua origem, à qual devemos voltar para entendê-la.

A música, como elemento natural que se gera¹ no próprio homem, sempre esteve ligada ao desenvolvimento da humanidade. Na Antigüidade e com a Grécia à cabeça, se lhe deu uma importância considerável, unindo-a

intimamente a todos os aspectos da vida, principalmente àqueles que levavam à realização da pessoa: Religião, Vida Cívica, etc. Sendo a vida, naquela época, totalmente diferente, dava ao homem uma constituição e um estado de ânimo diferente. A música era mais espiritual, mas com o passar do tempo, o desenvolvimento da técnica superou o progresso da cultura. Isso repercutiu, logicamente, na mentalidade do homem — mais materialista — e em todas as artes, especialmente na música, desequilibrando assim o desenvolvimento da personalidade, que necessita do desenvolvimento da percepção sensorial e da sensibilidade paralelo ao do intelecto.

Cultura

Considerando isso, voltemos àquela sensação de pseudo-resignação mencionada anteriormente. E eis que nossa primeira interrogação tem também seu fundamento, desde onde surge a curiosidade de saber seu porquê.

Desde o ponto de vista psicológico, frustração primária é a ausência de alguma coisa necessária e, portanto, importante para a satisfação de um desejo. É o caso, por exemplo, da falta de comida para um indivíduo faminto². E frustração secundária é a existência de uma interferência que impede alcançar algo. No caso da música, o bloqueio é o que nos impede de participar dela (pode-se chamar "bloqueio" à causa que nos impossibilita entendê-la, brincar³ com o ritmo, cantar...).

É então⁴ que a interrogação se transforma na busca do motivo pelo qual a música é tão necessária e importante para o homem.

Já na Grécia Clássica, afirmava-se que o equilíbrio da educação de uma pessoa era dado pela Ciência, Ginástica e pela Música (educadores do intelecto, do físico e do espírito). E nessa época, em que o homem gozava de grande clareza para a busca de uma formação integral, que já se conheciam os alcances da música:

— Por si mesma, é um fator indispensável que enriquece o homem por meio do som⁵ e do ritmo, elevando seu nível cultural ao fazer-lhe chegar à beleza que dela emana.

— Reconforta e alegra a quem participar da audição, ou de qualquer modo nela.

— O espectador participa e forma parte, em certo modo, da criação, recriação e trans-

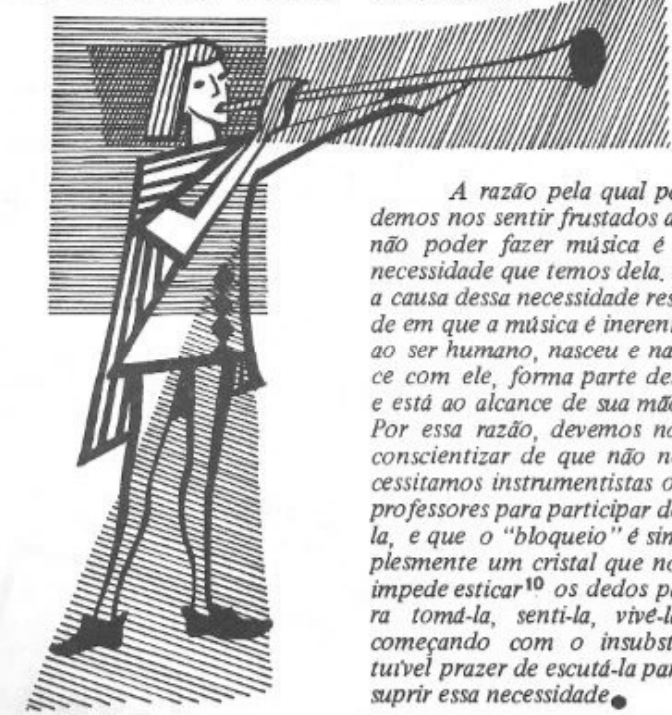
missão, já que, ao não existir ouvinte, não existira tampouco o som.

— Acompanha a história do homem, e se immortaliza com ele, por ser uma expressão artística com uma linguagem muito pouco suscetível a distorção. Podemos compreendê-lo, comparando com uma obra pictórica, por exemplo, que descrevendo-a a outra pessoa, dificilmente se transmitirá uma imagem fiel. No entanto, até uma criança é capaz de expressar em um simples cantarolar⁶ a beleza

do folclore de nossos países, muitas vezes criado e cultivado por analfabetos, nos vales, montanhas, campos ou rincões longínquos⁸.

— Possui aspectos facilmente compreensíveis. Ou acaso... não se comove e emociona-se uma criança quando alguém canta uma canção de ninar⁹ ou uma simples melodia?

Se buscamos um pouco nos alcances da música, constatamos que ali se encontram as respostas a todas as interrogações apresentadas anteriormente.



A razão pela qual podemos nos sentir frustrados ao não poder fazer música é a necessidade que temos dela. E a causa dessa necessidade reside em que a música é inerente ao ser humano, nasceu e nasce com ele, forma parte dele e está ao alcance de sua mão. Por essa razão, devemos nos conscientizar de que não necessitamos instrumentistas ou professores para participar dela, e que o "bloqueio" é simplesmente um cristal que nos impede esticar¹⁰ os dedos para tomá-la, senti-la, vivê-la, começando com o insubstituível prazer de escutá-la para suprir essa necessidade.

LEXICO

1 - girar	generar
2 - faminto	hambriento
3 - brincar	jogar
4 - então	entonces
5 - som	sonido
6 - cantarolar	travero
7 - cantigas de rodas	cançoes de rondas
8 - longínquos	lejanos
9 - canção de ninar	canção de cuna
10 - esticar	estirar

que captou. De outro modo, não haveria, até nossos dias, todas as cantigas de roda⁷ e canções tradicionais, que se continuarão transmitindo para sempre.

— Até mesmo dos que não tiveram a sorte de receber educação, resgata valor e cultura. Não podemos negar a



MIGUEL ANGEL Y CELIA AHUMADA: argentinos, viven actualmente en Reconquista, Provincia de Santa Fe, con sus hijos Matías, 7 años, María Belén, 6 años, y Ana Cecilia, 1 año. Celia se desempeña como docente en un profesorado terciario y Miguel trabaja en el Departamento Socio-educativo del Institu-

to de Cultura Popular que con su Escuela Radiofónica educa a miles de personas en el norte argentino. Participaron en el Elenco de 1972 a 1974.

Recorrer seis países en tres años con el Elenco, regresar a nuestro país, proseguir la lucha por un mundo más justo y más humano con otros compañeros, casarnos, tener hijos, fue toda una sucesión de acontecimientos en los que siempre estuvo la mano de Dios.

La vida fuera del Elenco ha significado luchar entre luces y sombras, amor y egoísmo, entrega total y retaceos. No ha sido fácil en un mundo tan materialista y competitivo donde se rinde homenaje a las personas por lo que tienen y no por lo que son, un fuerte contraste con la vida del Elenco, donde se descubre que el cambio de cada hombre y del mundo es posible aunque requiere un esfuerzo constante.

Hoy, al lado de nuestros hijos, batallamos para sobrevivir como cualquier familia que vive de su propio trabajo. En un mundo donde parece primar la guerra, el hambre y la destrucción existe una gran prioridad: cambiar al hombre, cambiar nuestro estilo de vida, apoyados realmente en Dios. Hemos asumido con seriedad este compromiso. Creemos más importante que dejarles a nuestros hijos bienes materiales, es dejarles nuestra lucha sincera y perseverante por los valores evangélicos, pues sin éstos no será posible un mundo diferente donde la persona pueda desarrollarse íntegramente y no sea sólo una máquina de consumir.



En diferentes épocas ellos estuvieron en el Elenco Latinoamericano ¡ Viva la Gente! , y hoy nos cuentan por qué decidieron ser:

Continuadores de una idea



ALVARO DIEGO TEJEDOR — 26 años, argentino, estuvo en el Elenco de 1980 a 1984. Trabaja como docente y estudia profesorado de Física y Física Aplicada.

Los momentos que viví en el Elenco fueron los más importantes de mi vida, pues significaron un descubrir la capacidad de las personas de superarse, valorarse y hacer algo por los demás. También sirvieron para que yo me diera cuenta de la verdadera dimensión de los problemas de nuestros países, así como de sus posibles soluciones.

¡ Viva la Gente! me ha enseñado que cada uno es importante y que es hacedor de la historia de su vida, su familia, su país y, como tal, responsable del futuro.

En mi trabajo significa ser honesto, abierto a aprender y a ver cada alumno como un ser humano que necesita de una educación integral y no simplemente instrucción; dar vida en lugar de ser un número o un ente caminante.

Creo que la educación tendrá futuro si se hace capaz de dar a las personas un sentido para sus vidas y objetivos por los cuales luchar para que sea Dios quien nos gobierne, y no las pasiones o las mezquindades.

¡ Doy fe por mi experiencia que eso vale más que "mil clases magistrales"!

JORGE LUIS PORRAS, costarricense, estudiante de Ciencias Políticas. Trabaja en el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica en San José, donde reside con su esposa, Leticia. Estuvo con el Elenco en Argentina y Uruguay (1979 a 1981) y, refiriéndose al trabajo del grupo, escribe:

Estoy seguro de que no existe en nuestro continente ningún grupo que esté realizando un trabajo tan importante de reclutar, formar y entrenar a personas de diversos países, credos políticos y religiosos en una nueva concepción del desarrollo integral del Hombre; preparando personas capaces de dar un liderazgo en sus países, fundamentado esencialmente en la necesidad de un Hombre Nuevo.

Durante los tres años que participé en ¡ Viva la Gente! no sólo recopilé un arsenal de experiencias inolvidables, sino que encontré que estaba llamado a ser un agente de cambio que respondiera a las expectativas de un mundo que precisa de soluciones y realidades concretas. He podido demostrar, en mis estudios y trabajo, que ¡ Viva la Gente! constituye un pilar muy importante en la búsqueda de soluciones



"SU VIDA FUE UN EJEMPLO"



Quienes conocieron a Martín Santacruz saben cuánto empuje, vitalidad y entusiasmo tenía.

Lo encontramos por primera vez en San Juan Bautista de Las Misiones, Paraguay, en el año 1971. Era locutor de la radio y durante los tres días de permanencia del Elenco en esa ciudad, entrevistó a casi todos sus integrantes. Después lo entrevistamos a él y se unió al grupo en 1972. Viajó por Uruguay, Brasil, Argentina, Colombia y Ecuador.

Cuando nos enteramos de su muerte, ocurrida el 21 de junio después de una enfermedad fulminante, nos fue difícil creerlo. Habíamos estado muy cerca de él y de su esposa Primi, durante los últimos años.

Participaron de un Congreso de Navidad en Uruguay, con sus hijitos y, durante la gira reciente del Elenco en Paraguay y especialmente cuando el grupo estuvo en Encarnación — donde vivía —, trabajó a nuestro lado como un integrante más. El y Primi compartían nuestra lucha, nuestras alegrías y anhelos.

Desde Asunción nos escribe Lita (Estela Torres de Zelada), gran amiga y egresada del Elenco, que convivió con Martín en su período dentro del grupo: "Nunca la muerte tocó tan de cerca mi corazón. Hoy supe lo que es perder un hermano y ganar un alma protectora en la eternidad. . . Martín se acabó en 15 días, como una luz. . . Su esposa Primi me contó que él se despidió de ella el jueves a media mañana. Le dijo que fuera fuerte y confiara en Dios. 'Mi vida fue como una música y quiero que se acabe igual. Muchos viven más que yo pero no son felices. Yo fui muy feliz y agradezco a Dios. No te sientas mal pues Él sabe lo que hace. . . y nunca te va a abandonar, ya que nos ama'."

"Sé que su vida fue un ejemplo y su muerte también. . . Quiero creer que ofreció su dolor para que las ideas de ¡ Viva la Gente! se encarnen más en nosotros y seamos mejores. Particularmente pienso que en Paraguay nos mira poderosamente desde el más allá a sus compañeros Rodolfo y Ana, a Carlos, Plutarco y esta servidora. Junto a Primi su esposa estaremos para recordar que una idea co-

Cartas

"Recebi a última revista e para mim foi a melhor de todas. Os artigos muito ricos e bem elaborados mostram um crescimento da turma. Parabéns mesmo!"

Mary Amaral Blank
Pelotas - RS
Brasil

"...queremos expresar nuestro agradecimiento por su paso por Oberá, ya que cada vez que sentimos el cansancio del trabajo por construir un mundo mejor, pensamos en ustedes y tenemos fuerza y valor para seguir adelante. Gracias jóvenes por dar tanto amor."

Samuel Carísimo y Flia.
Oberá - Misiones
Argentina

"La revista me pareció excelente. . . bueno el papel, la impresión, las fotos mejoraron ostensiblemente, la página central está extraordinaria, tanto en fotos como en combinación de colores, la letra también adecuada. Las tramas están bien sacadas, muy limpias, en fin, todo en el aspecto gráfico me gusta. A nivel contenido también me parece que ha mejorado mucho; artículos con más sustancia y contenido."

Carlos Jaramillo
Medellín
Colombia

"Gracias porque nos hacen ver lo que hacemos de nuestras vidas pero no para criticarnos ni aplastarnos en nuestras culpas, sino para levantarnos y ayudarnos a ver lo positivo que tenemos para empezar a caminar. Gracias porque me hicieron ver muchas cosas de mi vida que tengo que cambiar. Uds. me dejaron una gran responsabilidad y compromiso: ser en Añatuya un ¡ Viva la Gente!."

Daniel Llebeile
Añatuya -
Stgo. del Estero
Argentina

Diríjase a:
VIDA & GENTE
Italia 2038
4000 S. M. de Tucumán



VIDA & GENTE

Revista Latinoamericana

es una publicación moderna con temas actuales y un profundo tenor formativo.

- A través de una visión diferente expresa los valores artísticos, culturales y humanos del continente.
- Analiza la actualidad de América Latina de manera objetiva y comprometedora.
- VIDA & GENTE es la expresión del trabajo y de las convicciones que mueven a los integrantes del Elenco Latinoamericano.

¡Tú Puedes Colaborar!

con . . .

- artículos sobre temas como: familia, integración, cultura, valores humanos, notas turísticas, sociales, curiosos y mensajes que pueden ser realizados en forma de crónicas, entrevistas, etc.
- fotografías: turísticas, mensajes, curiosas, sociales, etc.
- ilustraciones y dibujos.
- otro tipo de aporte consiste en: venta de suscripciones, distribución local y nacional, participación comercial, etc.
- las contribuciones deben ser enviadas al Consejo Editorial de V & G con nombre, profesión u ocupación, edad y dirección completa.

SUSCRIBASE A 6 NUMEROS DE VIDA & GENTE

por US\$ 6

(o el equivalente en moneda nacional)

Quiero recibir 6 números de VIDA & GENTE. Para ello adjunto cheque giro por valor de US\$ 6 a favor:

(diríjase al representante en su país)

Nombre

Dirección

Ciudad Edo.....

País

(No envíe dinero en cartas. Envíe este cupón al representante más próximo

Quero receber 6 números de VIDA & GENTE.

Anexo Ordem de Pagamento para:

JOSÉ JUAREZ SILVEIRA PEREIRA
(Representante no Brasil)
C.P. 1427 - 90.000 - Porto Alegre - RS.
(Conta Corrente 35-022024-0-1
BANRISUL - Agência Coliseu
Porto Alegre - RS.)

Nome

Endereço

Cidade Edo.....

PARA:

**VIDA &
GENTE**

Revista Latinoamericana

ITALIA 2038 - 4000 - S. MIGUEL DE TUCUMÁN - ARGENTINA

Remite:

**Fundación
Vida Nueva**

**"MISION DE LA MUJER EN LA
SOCIEDAD CONTEMPORANEA"**

Concurso

La Fundación Vida Nueva, de Montevideo, Uruguay, continuando con sus actividades culturales, convoca a un Concurso Internacional de Ensayos sobre el tema "Misión de la Mujer en la Sociedad Contemporánea". Debido a los cambios radicales que últimamente ha tenido la función de la mujer en la sociedad, es un tema que ha de suscitar el interés y la participación tanto de hombres como de mujeres, considerando que esos cambios repercuten tanto en el hombre como en la misma mujer, y por lo tanto afectan a la sociedad entera.

El Concurso se realizará de acuerdo a las siguientes bases:

1. - Podrán participar en este Concurso de Ensayos todos los jóvenes de los países latinoamericanos, de uno y otro sexo, que al 31 de diciembre de 1986 no hayan cumplido aún 36 años de edad.
2. - Los ensayos estarán redactados en lengua española o portuguesa, deberán ser inéditos y tendrán como tema: "MISION DE LA MUJER EN LA SOCIEDAD CONTEMPORANEA".
3. - La extensión de los trabajos no podrá exceder las 40 páginas, tamaño carta, mecanografiadas a doble espacio, ni podrá tampoco ser menor a las 10 páginas, en las mismas condiciones. Deberán remitirse en el número de tres copias, al escritorio de la Fundación Vida Nueva, Av. Uruguay, 1394, P. 1, Ap. 1, Montevideo, Uruguay, a nombre de "Concurso Internacional de Ensayos".
4. - Los trabajos serán firmados por seudónimo, adjuntándose en sobre aparte, cerrado, el nombre del autor, su documento de identidad, dirección postal y teléfono.
5. - El plazo de recepción de los trabajos expirará el día 31 de octubre de 1986 a las 24 horas.
6. - JURADO: Margarita Carámbula de Barreiro
Ana María Castillo de Gelsi Bidart
José Scudroni S. J. en representación de la fundación Vida Nueva.
7. - Dicho jurado dispondrá de 30 días, a partir del 31 de octubre de 1986, para emitir su fallo.
8. - La Fundación Vida Nueva otorgará tres premios: un Primer Premio de 400 dólares USA; un Segundo Premio de 300 dólares USA; y un Tercer Premio de 200 dólares USA.
9. - La entrega de los Premios se realizará en la primera quincena de diciembre 1986.
10. - El Jurado estará facultado para conceder una o más Menciones Honoríficas con recomendación de publicación, y estará asimismo facultado para declarar desierto el Concurso en todos sus Premios o en alguno de ellos.
11. - La participación en este Concurso expresa la aceptación de las presentes Bases en todos sus términos.

Variedades



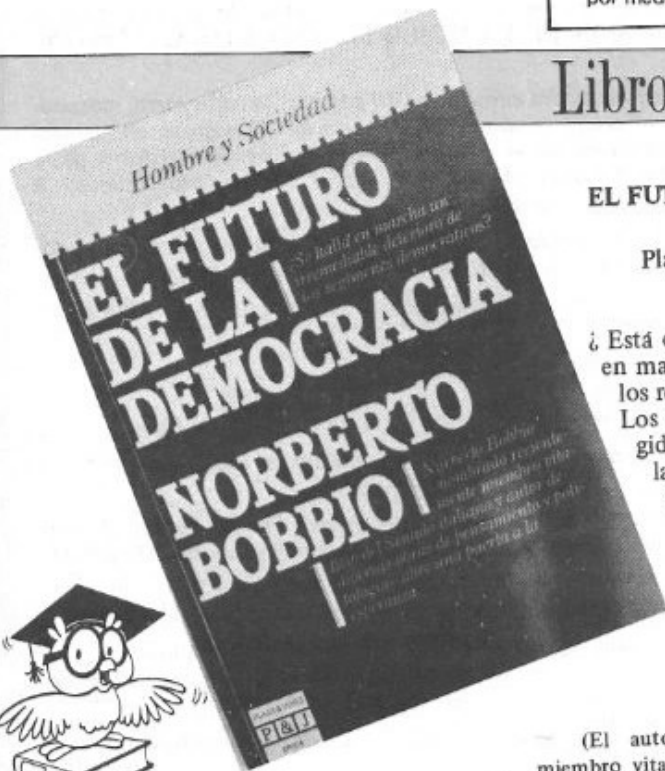
El cuello de la jirafa tiene 3 huesos, el del ganso, 32.

Por Carlos Jaramillo y Jairo Barreto



Mundo Curioso

Libro



EL FUTURO DE LA DEMOCRACIA

Por Norberto Bobbio
Plaza & Janes Editores, S.A.
(Barcelona)

¿ Está en crisis la democracia? ¿ Se halla en marcha un irremediable deterioro de los regímenes democráticos? Los ensayos de Norberto Bobbio recogidos en esta obra abren una puerta a la esperanza. Según él, "es posible darse cuenta de las contradicciones en las que se mueve una sociedad democrática sin extrañarse en ellas, reconocer sus vicios congénitos sin desanimarse y sin perder las ilusiones respecto a la posibilidad de mejorarla".

(El autor ha sido nombrado recientemente miembro vitalicio del Senado italiano y es autor de diversas obras de pensamiento y politología).

Lea en el próximo número:

VIDA & GENTE

Revista Latinoamericana

ELENCO:

Recorrido del Noroeste Argentino

AMERICA LATINA:

Guatemala, Tierra de la Eterna Primavera

COMUNICACION:

Pautas para que la prensa ayude a fortificar y mantener la democracia

...y otros artículos con...

* UNA VISION DIFERENTE *



**¡Piensa
y
decídetete!**

AMERICA LATINA clama a viva voz una respuesta de cada uno de nosotros. Sabemos que responder a este llamado no es cosa fácil. Los problemas de hoy, el desafío del futuro, nos exigen prepararnos para la responsabilidad de construir cada día la fisonomía del continente.

El Elenco Latinoamericano ¡Viva la Gente! te ofrece un programa de formación integral que completa tus estudios, desarrollando tus motivaciones, madurando tu carácter y ampliando tu visión.

¡Es una alternativa que sólo TU puedes hacer realidad solicitando integrarte a esta tarea!

Diríjete al representante en tu país
(Ver página 2)